

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **105 (1987)**

Heft 84

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 69.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 90.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 69.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 90.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 84 - 1421

Bern, Samstag, 11. April 1987  
 Berne, samedi, 11 avril 1987

105. Jahrgang  
 105e année

No 84 - 11. 4. 1987

#### Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während der Osterfeiertage 1987

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehenden Tagen aus:

17. April (Karfreitag), 18. April (Samstag) und 20. April (Ostermontag) 1987.

#### Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Pâques 1987

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

17 avril (vendredi saint), 18 avril (samedi) et 20 avril (lundi de Pâques) 1987.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

##### Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 351779-351854

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bauausschreibungen.

##### Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

#### Konkurseeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich (1679)

##### Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Trawico AG**, Stampfenbachstrasse 104, 8006 Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art usw.  
 Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1987.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

8042 Zürich, 6. April 1987

Konkursamt Unterstrass Zürich  
 Postfach, 8042 Zürich:  
 H. Hugentobler, Notar

#### Kt. Zürich (1717)

##### Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Data Personal Consulting, Willimann & Co.**, Kollektivgesellschaft, Zeppelinstrasse 18, 8006 Zürich, Personalvermittlung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1987.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

8042 Zürich, 7. April 1987

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Postfach, 8042 Zürich:  
 H. Hugentobler, Notar

#### Kt. Bern (1681)

Gemeinschuldnerin: **Compacta AG**, Lorrainesstrasse 42, 3000 Bern 11.  
 Datum der Eröffnung: 18. März 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 1. Mai 1987.

3000 Bern, 6. April 1987

Konkursamt Bern

#### Kt. Bern (1682)

Gemeinschuldnerin: **Berger-Müller Astrid**, geb. 23. Juli 1961, von Linden, Geschäftsführerin, Kiebi, 3513 Bigenthal; Inhaberin der Boutique «Flair», Hauptstrasse 7, 3076 Worb.

Datum der Eröffnung: 30. März 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. Mai 1987.

Verwertung der Aktiven:

Das Konkursamt Konolfingen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 21. April 1987, bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3082 Schlosswil, 7. April 1987

Konkursamt Konolfingen

#### Kt. Luzern (1720)

Gemeinschuldner: **Studer Patrick**, geb. 28. Februar 1952, von Niederbuchsiten, Garagist, Alpenquai 44.

Konkurseröffnung: 14. Januar 1987, zufolge ordentliche Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 8. April 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

#### Kt. Luzern (1723)

Gemeinschuldner: **Vanotti Daniele**, geb. 12. Juni 1960, italienischer Staatsangehöriger, Metallbauschlosser, Ruopigenstr. 20, 6015 Reussbühl.

Konkurseröffnung: 25. März 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 8. April 1987

Konkursamt Luzern-Land

#### Kt. Luzern (1722)

Gemeinschuldnerin: **Bollschweiller Silvia**, geb. 8. Oktober 1953, von Unterägeri ZG, Kosmetikerin, Stollbergstrasse 28, 6014 Littau, Post 6003 Luzern.

Konkurseröffnung: 30. März 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 8. April 1987

Konkursamt Luzern-Land

#### Kt. Luzern (1721)

Gemeinschuldnerin: **Crescionini Silvia**, geb. 30. Juli 1952, von Magliaso TI, Pelznäherin, Zimmeregg 9, 6014 Littau.

Konkurseröffnung: 30. März 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 8. April 1987

Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern (1719)**  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass der am 24. September 1986 verstorbenen Schneebeli Margaretha, geb. 1897, von Zürich, wohnhaft gewesen Schweizerhausstrasse 10, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Liquidationseröffnung: 31. März 1987.  
 Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.  
 Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6000 Luzern, 8. April 1987 **Konkursamt Luzern-Land**

**Kt. Luzern (1718)**  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die Familie Reolon AG, 6015 Reussbühl, früher Restaurationsbetrieb im Ruopigen-Märt, Reussbühl, ist am 2. April 1987 zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.  
 6000 Luzern, 8. April 1987 **Konkursamt Luzern-Land**

**Kt. Solothurn (1649)**  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die Kollektivgesellschaft Hotel Olten, Claude Weigel und Hans Wirz, Bahnhofstrasse 5, 4600 Olten, wurde am 24. März 1987 der Konkurs eröffnet.  
 Die ordentliche Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist, Gläubigerversammlung usw., erfolgt später.  
 Die Anzeigen an die bekannten Gläubiger werden ebenfalls zu einem späteren Zeitpunkt zugestellt.  
 4600 Olten, 6. April 1987 **Konkursamt Olten-Gösgen**  
 Amthausquai 23, 4600 Olten  
 Tel. 062 24 22 55, intern 264

**Kt. Basel-Stadt (1688)**  
**Gemeinschuldner: Schürch-Rieder Roland**, geb. 8. September 1954, von Heimiswil BE, Inhaber der Einzelfirma «R. Schürch», Lebensmittelgeschäft, Elsäserstrasse 41, Basel.  
 Datum der Konkursöffnung: 5. März 1987.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.  
 4001 Basel, 11. April 1987 **Konkursamt Basel-Stadt**

**Kt. Basel-Stadt (1687)**  
**Über Parsai-Bahramzadeh Farooch**, Schönbeinstrasse 23, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Teppichhaus Parsai», Elisabethenstrasse 43, Basel, wurde am 16. März 1987 der Konkurs eröffnet.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.  
 4001 Basel, 11. April 1987 **Konkursamt Basel-Stadt**

**Kt. St. Gallen (1724)**  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Gemeinschuldner: Rusch Hanspeter**, wohnhaft Wieslistrasse 8, 9434 Au SG, Inhaber der Einzelfirma Rusch Generalunternehmung, Wieslistrasse 8, 9434 Au SG.  
 Konkursöffnung: 2. März 1987.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., werden später bekanntgegeben.  
 9000 St. Gallen, 8. April 1987 **Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut**

**Kt. St. Gallen (1686)**  
**Gemeinschuldner: Spiess Anthony Charles**, geb. 2. September 1960, von Bütschwil SG, Versicherungskaufmann, Stationsstrasse 18, 9212 Arnegg, ehemals Rosenbergrasse 55, 9000 St. Gallen, derzeit Kantonale Psychiatrische Klinik, Zürcherstrasse 30, 9500 Wil.  
 Konkursöffnung: 2. März 1987.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 2. März 1987.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. März 1987): bis 1. Mai 1987.  
 9240 Uzwil, 7. April 1987 **Konkursamt des Kantons St. Gallen**  
 Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

**Kt. St. Gallen (1685)**  
**Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft Leuenberger Fritz**, geb. 7. März 1932, gestorben 23. Dezember 1986, von Rohrbachgraben BE, Wirt, wohnhaft gewesen Augartenstrasse 25, 9204 Andwil, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Firma F. Leuenberger, Restaurant Othmarsegg, Andwil.  
 Konkursöffnung: 26. März 1987.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 26. März 1987.  
 Anmeldefrist für Forderungen (Wert 26. März 1987): bis 3. Mai 1987.  
 9240 Uzwil, 7. April 1987 **Konkursamt des Kantons St. Gallen**  
 Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

**Kt. Aargau (1719)**  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete mit Urteil vom 19. März 1987 den Konkurs über die Firma Delphin Video AG, Handel mit bespielten und unbespielten Bild- und Tonträgern, insbesondere Videoprodukten, Verwertung von Urheberrechten; Marketingberatung, Alberich-Zwysigstrasse 49, 5430 Wettingen.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.  
 5400 Baden, 7. April 1987 **Konkursamt Baden**

**Kt. Aargau (1725)**  
**Gemeinschuldner: Nöthiger Hans-Rudolf**, geb. 1949, Hauswart, von Uerkheim, in Schinznach Dorf, Feldschenweg 3.  
 Datum der Konkursöffnung: 10. März 1987 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 1. Mai 1987 (Wert 10. März 1987).  
 5200 Brugg, 8. April 1987 **Konkursamt Brugg**

**Kt. Aargau (1683)**  
**Gemeinschuldner: Binggeli Heinz**, geb. 1944, von Wahlern BE, Chauffeur, Hch.-Wehrlistrasse 23, 5033 Buchs AG.  
 Datum der Konkursöffnung (Insolvenzerklärung): 11. März 1987.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 1. Mai 1987.  
 5036 Oberentfelden, 11. April 1987 **Konkursamt des Bezirks Aarau**,  
 5036 Oberentfelden

**Kt. Aargau (1650)**  
**Gemeinschuldner: Quirici Sergio Giulio**, geb. 1957, Elektromechaniker, von Bidogno TI, wohnhaft in Oftringen, Schöneeggstrasse 7B.  
 Datum der Konkursöffnung: 2. April 1987.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 1. Mai 1987 (Wert 2. April 1987).  
 5036 Oberentfelden, 11. April 1987 **Konkursamt Zofingen**,  
 5036 Oberentfelden

**Ct. Ticino (1678)**  
**Fallita: Terme di Acquarossa S.A., Leontica.**  
 Data dell'apertura del fallimento: 16 marzo 1987 decreto della pretura di Blenio, Acquarossa.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti ed oneri fondiari: 4 maggio 1987.  
 Termine per la notifica delle servitù: 23 aprile 1987.  
 Beni ed immobili da realizzare: in territorio del comune di Leontica.

Part.n.	Ubicazione	Descrizione	Misure m <sup>2</sup>	Stima ufficiale Fr.
259	Ganina	prato	1299	1 948.50
260	Ganina	prato	1336	2 004.—
261	Ganina	prato	2220	3 330.—
262	Campagna	prato	2345	3 517.50
267	Compromvasco-Ganina	a. prato	5942	4 159.40
		b. bosco	2319	1 623.30
		c. fiume	409	4.09
268	Ganina	prato	2462	3 693.—
269	Ganina	A. riparo	303	90.90
		B. riparo	154	46.20
		c. prato	3236	970.80
		d. bosco	17294	5 188.20
		e. fiume	178	1.78
270	Ganina	A. stalla	56	1 500.—
		B. ripostiglio	23	400.—
		C. spogliatoio	33	26.40
		D. pista di ghiaccio	1835	1 468.—
		E. riparo	57	45.60
		f. prato	9895	7 916.—
		g. bosco	21988	17 590.40
		h. strada	495	396.—
830	Campagna	prato	1288	1 030.40
831	Campagna	a. prato	7761	6 208.80
		b. bosco	1311	1 048.80
		c. fiume	269	2.69
832	Alla Stazione	prato	2047	1 637.60
				65 848.36

Totale stima ufficiale  
 Prima assemblea dei creditori: lunedì 13 aprile 1987, alle ore 10, presso la sala delle udienze penali del pretorio di Blenio in Acquarossa.  
 6716 Acquarossa, 1° aprile 1987

Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: D. Ceresa, suppl. uff.

**Ct. de Vaud (1651)**  
**Faillite: Fidimco S.A., fiduciaire, rue Caroline 7bis, à Lausanne.**  
 Date du prononcé: 19 mars 1987.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 1er mai 1987.  
 1001 Lausanne, 6 avril 1987 **Office des faillites**

**Ct. de Vaud (1652)**  
**Faillite: Diffulux S.A., société anonyme ayant son siège rue de la Gare 15A, 1110 Morges, représentation, conditionnement et fabrication de tout article de parfumerie, cosmétique, maroquinerie, habillement.**  
 Date du prononcé: 3 avril 1987.  
 Liquidation sommaire, cf art. 231 LP.  
 Délai pour les productions des créances et autres droits: 1er mai 1987.  
 1110 Morges, 6 avril 1987 **Le préposé aux faillites: Nicity**

**Ct. du Valais (1680)**  
**Faillite: Bovay Jean-François, atelier de décoration, Grand-Pont 6, à Sion; domicile privé: Savièse.**  
 Date d'ouverture de la faillite: 17 mars 1987.  
 Première assemblée des créanciers: jeudi 16 avril 1987, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, à Sion (1er étage).  
 Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
 1950 Sion, 6 avril 1987 **Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé**

**Ct. de Genève (1653)**  
**Deuxième sommation aux titulaires de servitudes**  
**Faillite: Succession répudiée de Favre Roger Edmond**, 29 juillet 1913, GE et VD, qv. administrateur, domicilié route de Florissant 54, à Genève. Décédé le 8 avril 1986.  
 Propriétaire des immeubles suivants:  
 District d'Aigle sur la commune d'Ollon VD au lieu dit «à Plambuit»  
 Parcelle no 4795, fo. 247, d'une contenance totale de 261 m<sup>2</sup> pré-champ;  
 District d'Aigle sur la commune d'Ollon VD au lieu dit «à Plambuit»  
 Parcelle no 4796, fo. 247, d'une contenance totale de 1694 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend: habitation no ECA 2733 de 86 m<sup>2</sup> place-jardin de 456 m<sup>2</sup> pré-champ de 1152 m<sup>2</sup>.  
 1211 Genève 3, 11 avril 1987 **Office des faillites**  
 Le préposé: D. Grosbety

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 (SchKG 230)

**Suspension de la liquidation**  
 (LP 230)

**Sospensione della procedura**  
 (LEF 230)

**Kt. Zürich (1654)**  
**Über die Firma BSC Business Software Consultants AG, Wirzenweid 22, 8053 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 10. März 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 2. April 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.**  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. April 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Kosten verpflichtet und hieran vorläufig einen Vorschuss von Fr. 2000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8030 Zürich, 3. April 1987 **Konkursamt Hottingen-Zürich**

**Kt. Zürich (1726)**  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
**Über den Nachlass des Vajda-Klein Andor**, geb. 24. Oktober 1922, ungarischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft gewesen Gutstrasse 51, 8055 Zürich, gestorben am 9. Oktober 1986, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Februar 1987 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. März 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. April 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8036 Zürich, 7. April 1987 **Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar**

**Kt. Bern (1655)**  
**Gemeinschuldnerin: Multi Leasing SA, Hallerstrasse 12, Biel, Vermietung und Verkauf von Braut- und Abendkleidern.**  
 Konkursöffnung: 10. März 1987.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 30. März 1987.  
 Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. April 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2300.— leistet. Nachforderungen bleiben vorbehalten.  
 2500 Biel, 3. April 1987 **Konkursamt Biel: J.-P. Karrer, Konkursbeamter**

**Kt. Bern** (1689)  
 Gemeinschuldner: Schibli Walter & Co., Handel mit und Fabrikation von Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen, Höhweg 32, 2502 Biel.  
 Konkursöffnung: 24. März 1987 (Art. 171 SchKG).  
 Einstellungsverfügung: 6. April 1987.  
 Durch Verfügung des Konkursrichters Biel wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. April 1987 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3500.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
 2500 Biel, 11. April 1987

Konkursamt Biel:  
 H.-P. Karrer

**Kt. Graubünden** (1656)  
 Schuldnerin: Firma Immo-Spittel AG, mit Sitz in Chur.  
 Konkursöffnung: 4. Dezember 1984.  
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 2. April 1987.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 20. April 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 7000 Chur, 4. April 1987

Konkursamt Chur:  
 U. Ardüser

**Kt. Aargau** (1657)  
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 4. Februar 1987 auf Gläubigerbegehren hin den Konkurs über die Firma Targa AG, Übernahme von Generalunternehmeraufträgen; Ausführung von Gesamtüberbauungen; Erwerb, Veräußerung, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen; Import und Export von Waren, insbesondere von Baumaterialien, Freistrasse 3, 5430 Wettingen, stellte ihn aber mit Beschluss vom 25. März 1987 auf Antrag der Konkursverwaltung mangels Aktiven wieder ein.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 21. April 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 5400 Baden, 31. März 1987

Konkursamt Baden

**Ct. Ticino** (1690)  
 Fallita: Unibag SA, Tesserete.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 20 gennaio 1987 e 6 aprile 1987 della pretura del Distretto di Lugano.  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 21 aprile 1987, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
 6901 Lugano, 7 aprile 1987

Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Circondario 2, 6901 Lugano  
 Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

**Ct. Ticino** (1691)  
 Fallita: Wagner Design S.A., Chiasso.  
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 25 febbraio 1987 e 2 aprile 1987, della pretura di Mendrisio-sud.  
 La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.-, a garanzia delle tasse e spese.  
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
 Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 696 855 sono revocate con la presente pubblicazione.  
 6850 Mendrisio, 7 aprile 1987

Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

**Ct. de Vaud** (1658)  
 La faillite ouverte le 3 octobre 1986 contre Kuhn Jean-Pierre, commerce de bois, anciennement domicilié à la Tour-Haldimand 1, 1009 Pully, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 avril 1987 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.  
 1001 Lausanne, 6 avril 1987

Office des faillites de Lausanne:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud** (1727)  
 La faillite ouverte le 12 février 1987 contre Château Salavaux SA, Constantine, exploitation du Château Salavaux comme lieu d'exposition, a été suspendue par décision du juge de la faillite, ensuite de constatation de défaut d'actif.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 avril 1987 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.  
 1580 Avenches, 11 avril 1987

Office des faillites d'Avenches:  
 B. Varidel

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** (1694)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Niederer Hans, geb. 12. Februar 1944, von Walzenhausen AR, Kaufmann, Kochstrasse 2, 8004 Zürich, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. April 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Postfach 407, 8026 Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8004 Zürich, 6. April 1987 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Kt. Zürich** (1695)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Fröhlich Willi, geb. 7. Februar 1945, von Gais AR, Breitestrasse 21, 8903 Birmensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. April 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Schlieren: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 7. April 1987 Konkursamt Schlieren:  
 Flückiger, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich** (1738)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Senn Karl, geb. 1. September 1951, von Uster ZH, kaufmännischer Angestellter, Hofwiesenstrasse 16, 8136 Gattikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 11, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. April 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Thalwil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, 7. April 1987 Konkursamt Thalwil:  
 Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern** (1736)

**Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglich eingereichten Forderungseingaben**

Gemeinschuldner: Stuba, Studer Manfred, 1946, Denkmalweg 50, 2543 Lengnau.

Anfechtungsfrist: 17. April 1987.

3294 Büren an der Aare, 11. April 1987 Konkursamt Büren

**Kt. Bern** (1659)

Schuldner: Krähenbühl, Hans Peter, (Firo H. P. Krähenbühl), geb. 22. März 1964, von Brenzikofen, Maler, Industrieweg 8, 3612 Steffisburg.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 21. April 1987.

Während der Auflagezeit liegt auch das Inventar auf.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid der Konkursverwaltung betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 und 49 KV) beim Konkursamt Thun erreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3601 Thun, 7. April 1987 Konkursamt Thun:  
 Leuenberger

**Kt. Luzern** (1735)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Erni Franz, früher Luzernerstrasse 62, Root, jetzt Sagenstrasse 8, Ebikon, Mechaniker, geb. 29. Mai 1952, von Grossdietwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 13. bis 22. April 1987.

6000 Luzern, 8. April 1987 Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (1733)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Schmid Roger, geb. 20. Dezember 1929, von Lindau ZH, Kaufmann, Haldenstrasse 55, Luzern, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Group Travel Consultant, Haldenstrasse 11, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 13. bis 22. April 1987.

6000 Luzern, 8. April 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Luzern** (1734)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Schmid-Wappler Christa, geb. 2. Juni 1932, von Lindau ZH, Fachlehrerin, Haldenstrasse 55, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 13. bis 22. April 1987.

6000 Luzern, 8. April 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Luzern** (1664)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Frei Ernst, geb. 1954, von Nuglar SO, Verkäufer, früher Ahornweg 2, Emmenbrücke, jetzt Auwiesenstrasse 32, Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 11. April 1987 Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
 6020 Emmenbrücke

**Kt. Luzern** (1661)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Haas René, geb. 1956, von Ruswil, Maurer, Benziwil 47, Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 11. April 1987 Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
 6020 Emmenbrücke

**Kt. Luzern** (1660)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Imbach Rolf, geb. 1964, von Ruswil, Maurer, früher Seetalstrasse 35, Emmen, jetzt Bernstrasse 36, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 11. April 1987 Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
 6020 Emmenbrücke

<p><b>Kt. Luzern</b> (1662)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Vicere Carlo, geb. 1959, von Luzern, Chauffeur, früher Gerliswilstrasse 49, Emmenbrücke, jetzt Dorfgässli 2, 6331 Hünenberg ZG, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6020 Emmenbrücke, 11. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1732)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Neuaufgabe von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer pfandversicherten Forderung und Erhöhung einer Forderung 5. Klasse</p> <p>Gemeinschuldner: Rüttsche Othmar, Kaufmann, wohnhaft Ahornstrasse 4, 9032 Engelburg.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. April 1987.</p> <p>9000 St. Gallen, 3. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (1662)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren des Margulies Abraham, 1910, von und in Baden, Kaufmann, Stadtturmstrasse 17, gestorben am 10. Dezember 1986, gewesener Inhaber der Einzelfirma A. Margulies, Vorhangspezialgeschäft, Stadtturmstrasse 5, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 23. April 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.</p> <p>5400 Baden, 3. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Baden</p>
<p><b>Kt. Luzern</b> (1663)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Wenger Hans-Peter, geb. 1940, von Buchholterberg BE, Servicetechniker, Riffgasse 4, Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6020 Emmenbrücke, 11. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1730)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: Firma Impex Product AG, Neugasse 18, 9442 Berneck.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. April 1987.</p> <p>9000 St. Gallen, 7. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut</p>	<p><b>Kt. Thurgau</b> (1668)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Eter Hansrudolf, geb. am 10. April 1929, Kaufmann, von Birwinken, in Mooswiesenstrasse 9a, 9322 Egnach, liegen Inventar- und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach vom 11. bis 20. April 1987 zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen und Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.</p> <p>9315 Neukirch-Egnach, 6. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach</p>
<p><b>Kt. Nidwalden</b> (1697)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Kohler Guido, Elektro-Ingenieur, Acheregstrasse 2, 6362 Stansstad, liegt der Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnis der Grundstücke Nrn. 38 und 41, beide Grundbuch Giswil) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6052 Hergiswil, 6. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Nidwalden Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1731)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldner: D'Oca Carmelo, Kellner, wohnhaft: Rosenbergstrasse 66, 9000 St. Gallen.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. April 1987.</p> <p>9000 St. Gallen, 3. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur</p>	<p><b>Kt. Thurgau</b> (1667)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Heeb Waltraud, geb. am 10. Januar 1958, Serviertochter, von Triesenberg (FL), in Unterdorf 2, 9314 Steinebrunn, liegen Inventar- und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach vom 11. bis 20. April 1987 zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen und Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.</p> <p>9315 Neukirch-Egnach, 6. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach</p>
<p><b>Kt. Nidwalden</b> (1698)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Muhmenthaler-Wang Walter, 1950, von Sumiswald BE, früher Gasthaus Adler, Dorfstrasse 9, 6375 Beckenried, nunmehr Appenzell, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6052 Hergiswil, 6. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Nidwalden Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1729)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldner: Schäfer Otto, Küchenchef, wohnhaft Bucheggstrasse 5, 9008 St. Gallen (Inhaber der Einzelfirma Hotel Adler Otto Schäfer, St. Georgenstrasse 84, 9000 St. Gallen).</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. April 1987.</p> <p>9000 St. Gallen, 7. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner</p>	<p><b>Kt. Thurgau</b> (1667)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Heeb Waltraud, geb. am 10. Januar 1958, Serviertochter, von Triesenberg (FL), in Unterdorf 2, 9314 Steinebrunn, liegen Inventar- und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach vom 11. bis 20. April 1987 zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen und Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.</p> <p>9315 Neukirch-Egnach, 6. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach</p>
<p><b>Kt. Freiburg</b> (1700)</p> <p>Gemeinschuldner: Brühlhart Anton, 1932, Metallbau, Lanthen, 3185 Schmitten.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>1700 Freiburg, 7. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1703)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldner: Baumann-Rieser Ralph, 1956, von Herisau, Kaufmann, Weiberhofstrasse 16, Bronschhofen.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: 13. bis 23. April 1987.</p> <p>9240 Uzwil, 7. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (1696)</p> <p>Si rende noto che a datare dall'11 aprile 1987 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento di Schläpfer Ernesto, 6948 Porza.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro dieci giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.</p> <p>6901 Lugano, 11 aprile 1987</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano</p>
<p><b>Kt. Freiburg</b> (1699)</p> <p>Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Zulassung von Forderungen der 5. Klasse.</p> <p>Gemeinschuldnerin: Desobrium AG, Hauptgasse 55, 3280 Murten.</p> <p>Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten.</p> <p>1700 Freiburg, 7. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Kantonales Konkursamt Freiburg Der Substitut: B. Meuwly</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (1701)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: St. Idda-Datenverarbeitungs AG, Lüttenriet, 9534 Gähwil.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: 13. bis 23. April 1987.</p> <p>9240 Uzwil, 7. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (1728)</p> <p>Si rende noto che a datare dall'11 aprile 1987 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta Skory &amp; Foletti S.A., Sorengo.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.</p> <p>6901 Lugano, 11 aprile 1987</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (1692)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über Reofin SA, Domizil beim amtlich bestellten Bestand Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Rümelinplatz 14, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.</p> <p>4001 Basel, 11. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Kt. Graubünden</b> (1665)</p> <p>Im Konkursverfahren über die Firma Ceranino Holding AG, mit Sitz in Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.</p> <p>7000 Chur, 4. April 1987</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Chur: U. Ardsüser</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (1671)</p> <p>Etat de collocation complémentaire</p> <p>Faillie: Alcyon Equipement S.A., étude, construction, représentation et vente d'appareils pour la physique et l'électronique, chemin de Boissonnet 79, à Lausanne.</p> <p>Quatrième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en gage mobilier d'une production tardive et en 3e classe d'une créance précédemment contestée.</p> <p>Il peut être consulté à l'office.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 21 avril 1987, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.</p> <p>1001 Lausanne, 3 avril 1987</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé</p>

**Ct. de Vaud** (1670)  
**Etat de collocation complémentaire**  
 Faillie: Genal S.A., activités dans le domaine de la construction et du génie civil, avenue de Chailly 75B, à Lausanne.  
 Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe d'une production dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF), ainsi que de productions tardives.  
 Il peut être consulté à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 21 avril 1987, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 3 avril 1987  
 Office des faillites de Lausanne:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud** (1669)  
 Faillie: Heliodiff S.A., avenue de Morges 44, à Lausanne.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 21 avril 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, 3 avril 1987  
 Office des faillites de Lausanne:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud** (1693)  
**Etat de collocation pour les créances de 1re et 2e classe seulement**  
 Faillie: AET Avenches S.A., route Industrielle 1, 1580 Avenches.  
 Date du dépôt: 11 avril 1987, à l'office des faillites d'Avenches.  
 Délai pour intenter action: 21 avril 1987.  
 Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1580 Avenches, 11 avril 1987  
 Administration spéciale de la faillite:  
 B. Varidel, préposé  
 Bl. Kähr, fiduciaire

**Kt. Wallis** (1672)  
 In der konkursamtlichen Nachlassliquidation von Szekey Stefan, 1917, mit letztem Wohnsitz an der Tunnelstrasse 17, 3900 Brig, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirkes Brig in 3904 Naters zur Einsicht auf.  
 Klagen und Anfechtungen des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
 Anfechtungsfrist: 11. bis 21. April 1987.

3904 Naters, 3. April 1987  
 Konkursamt des Bezirkes Brig  
 Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

### Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

**Kt. Glarus** (1739)  
**Auflage der Verteilungsliste**  
 Im Konkurs der Vento-Werke AG, 8750 Glarus, mit Werk in 9477 Trübbach, liegt die Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Allfällige Beschwerden sind bis zum 22. April 1987 bei der unteren Aufsichtsbehörde über das SchKG, Gerichtshaus, 8750 Glarus, anhängig zu machen, ansonsten die Verteilungsliste als anerkannt betrachtet wird.  
 8750 Glarus, 11. April 1987  
 Konkursamt des Kantons Glarus

### Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

**Kt. Zürich** (1704)  
 Das Konkursverfahren über Gerber Werner, 1931, von Rüttenbach BE, Lättenwiesenstrasse 12, 8152 Glatbrugg, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Elektro-Gerber, Fabrikstrasse 21, 8152 Glatbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 2. April 1987 als geschlossen erklärt worden.  
 8304 Wallisellen, 10. April 1987  
 Konkursamt Wallisellen

**Kt. Bern** (1673)  
 Gemeinschuldnerin: Fortmann Lyss AG, Chemische Reinigungsanstalt, Hauptstrasse 32, 3250 Lyss.  
 Datum des Schlusses: 6. April 1987.  
 3270 Aarberg, 6. April 1987  
 Konkursamt Aarberg

**Kt. St. Gallen** (1740)  
 Gemeinschuldnerin: Firma Teleradio CTI AG, Rorschacherstrasse 265, 9016 St. Gallen.  
 Schlussverfügung vom 7. April 1987.  
 9001 St. Gallen, 8. April 1987  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Rohner

**Kt. St. Gallen** (1706)  
 Gemeinschuldnerin: B + F Sport AG, Kreuzstrasse 3d, 9032 Engelburg, politische Gemeinde Gaiserwald.  
 Schlussverfügung vom 31. März 1987.  
 9240 Uzwil, 7. April 1987  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

**Kt. St. Gallen** (1707)  
 Gemeinschuldner: Seelhofer-Brunner Hans, geb. 23. Juni 1949, von Kehrsatz BE, Agrotechniker, wohnhaft Eggstrasse 20, 9242 Oberuzwil.  
 Schlussverfügung vom 1. April 1987  
 9240 Uzwil, 7. April 1987  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

**Kt. Aargau** (1705)  
 Das Konkursverfahren über Dreczka Gert, 1938, deutscher Staatsangehöriger, Vorarbeiter, Wiesenstrasse 65, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 2. April 1987 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 7. April 1987  
 Konkursamt Baden

**Kt. Thurgau** (1674)  
 Das Bezirksgericht Arbon hat mit Beschluss vom 30. März 1987 das summarische Konkursverfahren über Rüegg Peter, geb. 6. Juli 1947, von Wildberg ZH, Moosholzstrasse 9, 9322 Egnach, als geschlossen erklärt.  
 9315 Neukirch-Egnach, 6. April 1987  
 Für das Konkursamt Arbon:  
 Betreibungsamt Egnach  
 in 9315 Neukirch-Egnach

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

### Rivocazione del fallimento

(LEF 195, 196, 317)

**Kt. Luzern** (1741)  
 Der am 28. November 1985 über Hattan Franz, geb. 27. März 1953, von Fischbach-Göslikon AG, Maschinenschlosser, Haldenhülistrasse 1, Malers, eröffnete Konkurs wurde durch den Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land mit Entscheid vom 31. März 1987 zufolge Genehmigung eines Nachlassvertrages widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.  
 6000 Luzern, 8. April 1987  
 Konkursamt Luzern-Land

**Ct. Ticino** (1709)  
 Il fallimento Arzhila SA, Agno, aperto il 23 ottobre 1986, è stato revocato con decreto 6 aprile 1987 della pretura del Distretto di Lugano, a seguito del pagamento totale di tutti i crediti.  
 La debitrice è reintegrata nella libera disposizione del suo patrimonio.  
 6901 Lugano, 7 aprile 1987  
 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Circondario 2, 6901 Lugano  
 Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

**Ct. de Vaud** (1675)  
 Par décision du 1er avril 1987, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de Lacoste Patrice, chemin des Ormeaux 14, à Epalinges (entreprise de peinture à l'enseigne «Perfecta»), et ordonné la réintégration de cette personne dans la libre disposition de ses biens.  
 1001 Lausanne, 6 avril 1987  
 Office des faillites:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Ct. du Valais** (1708)  
 Par suite du paiement intégral des créanciers par l'office soussigné, le juge-instructeur I du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice a, par décision du 6 avril 1987, prononcé la révocation de la faillite Sanewal SA, de siège social à Massongex et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens, dans le sens de l'art. 195 LP.  
 1890 St-Maurice, 7 avril 1987  
 Office des faillites de St-Maurice  
 Le préposé: A. Levat

### Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

**Kt. Zürich** (1399)  
**Öffentliche Versteigerung**  
 Konkursverfahren über Kräuchi Beat, geb. 1956, von Meilen, Kaufmann, früher wohnhaft in Uetikon am See bzw. Meilen.  
 Objekt: Liegenschaft Furenstrasse 31, Uetikon am See: 6½-Zimmer-Einfamilienhaus, Vers.-Nr. 1079, Erstellungsjahr 1984, mit 805 m² Land, Kataster-Nr. 3322.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 920 000.-  
 Besichtigungstermine: Donnerstag, 9. April: 10 bis 12 und 13.30 bis 15 Uhr; Mittwoch, 22. April: 16 bis 17.30 Uhr; Montag, 27. April: 8 bis 9.30 Uhr.

Versteigerung: Montag, 4. Mai 1987, 14 Uhr, im Restaurant Alpenblick im Gibisnüt, Bergstrasse 322, Uetikon am See (Strasse von Uetikon am See Richtung Oetwil am See).

Steigerungsbedingungen: Auflage ab 10. April 1987 beim unterzeichnenden Konkursamt. Dabei wird im besonderen auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Auskünfte durch das Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, 8708 Männedorf, Telefon 01 920 03 13.

8708 Männedorf, 20. März 1987  
 Konkursamt Männedorf:  
 R. Wälti, Notar-Stellvertreter

**Kt. St. Gallen** (1676)  
**Konkursamtliche Steigerung**  
 Im Konkursverfahren über Eberle Guido, geb. 1946, von Amden SG, wohnhaft an der Giessenstrasse, 8717 Benken SG, wird am 21. Mai 1987, im Landgasthof «Sternen», Giessen, 8717 Benken, um 14 Uhr, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:  
 In der Gemeinde Benken SG

Grundstück Nr. 228  
 Ein Wohnhaus mit Anbau, Assek. Nr. 1103, im Jahre 1985 für Fr. 640 000.- geschätzt,  
 Eine Gartenlaube, Assek. Nr. 1159, im Jahre 1985 für Fr. 24 000.- geschätzt,  
 mit 1912 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Tennisplatz, Garten und Wiesen im Giessen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 930 000.-  
 Das Steigerungsobjekt kann nach telefonischer Voranmeldung besichtigt werden (Tel. 055 75 28 18).

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle vom 13. April 1987 an zur Einsichtnahme auf.

Der Steigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis Fr. 50 000.- in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8722 Kaltbrunn, 3. April 1987  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheublé

### Nachlassverträge - Concordats Concordati

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Vaud** (1742)  
 Dans sa séance du 7 avril 1987, le président du Tribunal du district de Vevey a accordé à Emy Look SA, Boutique Windsor, rue du Collège 2, 1800 Vevey, un sursis concordataire de 4 mois.  
 Les créanciers sont priés de produire leur créance dans les 20 jours dès la présente publication, sous peine d'être exclus des délibérations concordataires.

Les créanciers sont informés que l'assemblée des créanciers se tiendra le mercredi 8 juillet 1987, à 9 h. 30, dans l'une des salles du Tribunal du district de Vevey.

Les créances sont à produire en mains du commissaire au sursis Bertrand Jayet, agent d'affaires breveté, case postale 3109, 1002 Lausanne.

1002 Lausanne, 11 avril 1987  
 Le commissaire au sursis:  
 Bertrand Jayet

#### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Thurgau** (1677)  
 Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 13. März 1987 die der Firma Grether AG, Thurbruggstrasse 1, 9220 Bischofszell, gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis 21. Mai 1987, verlängert.  
 Die Gläubigerversammlung findet statt am Dienstag, den 5. Mai 1987, 15 Uhr, im Hotel Eisenbahn, Bischofszell.  
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung im Büro des Sachwalters an der Kirchgasse 5, Bischofszell, eingesehen werden.  
 9220 Bischofszell, 6. April 1987  
 Der Sachwalter: B. Rüegg  
 Friedensrichter, Bischofszell

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn

(1710)

In der Nachlass-Sache der Technoprogess AG, Kalchgrabenweg 4, 4532 Feldbrunnen, hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern anlässlich seiner Sitzung von Donnerstag, 2. April 1987, verfügt:

1. Der Abbruch wird verschoben.
2. Zur Verhandlung vor Amtsgericht Solothurn-Lebern betreffend die Bestätigung des Nachlassvertrages ist die Hauptverhandlung erneut anzusetzen auf Donnerstag, 23. April 1987, 8 Uhr, in Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 12.
3. Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4500 Solothurn, 6. April 1987

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: Friedli

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

## Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Kt. Luzern

(1711)

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 5. März 1987 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Dürr Rudolf, geb. 1. Mai 1937, von Gams, kaufmännischer Angestellter, Spillgässli, 6205 Eich, gerichtlich bestätigt.

Zur Liquidatorin wird bestimmt: Firma Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

- Lic. iur. Heinz Macchi, Rechtsanwalt, Postfach 349, 9500 Wil
- Walter Näf, Bäckerei-Konditorei, 6205 Eich,
- Alois Wandeler, Metallbau, Schachenstrasse 14, 6020 Emmenbrücke.

Gläubigerausschuss-Ersatzmann:

- Werner Demarmels, Hofrain, 6205 Eich.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6002 Luzern, 6. April 1987

Die gerichtlich bestellte Liquidatorin: Reber + Partner AG

Cl. Ticino

(1712)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 27 marzo 1987, intimato in stessa data, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla Normeca SA, Lugano.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato sig. Germano Alberti, c/o Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, 7 aprile 1987

Il pretore:  
Avv. Paolo Ermotti

## Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

Cl. Ticino

(1743)

Si rende noto che a datare dall'11 aprile 1987 è depositata presso lo scrivente, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria della quinta classe del concordato con abbandono di attivo della TCS Spiral Tools S.A., già in Lamone.

Le azioni di contestazione dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6814 Lamone, 7 aprile 1987

Il liquidatore

Cl. Ticino

(1713)

Debitrice: Normeca SA, Lugano (con stabilimento a Pambio-Noranco).

Si rende noto che presso il commissario del concordato Signor G. Alberti, via Pioda 14, 6901 Lugano, dove i creditori potranno prenderne visione, è depositata a contare dal 15 aprile 1987 la graduatoria del concordato proposto ai suoi creditori dalla Normeca S.A., Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito.

In caso contrario essa verrà considerata riconosciuta ed il commissario provvederà al pagamento dei creditori privilegiati ed al versamento del dividendo del 10% ai creditori chirografari.

6901 Lugano, 8 aprile 1987

Normeca S.A., Lugano  
Il commissario: G. Alberti

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Schwyz

(1715)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Jahn Friedrich liegt den beteiligten Gläubigern der 4. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1986 bei der Liquidatorin, Fides, Bleicherweg 33 (7. Stock), 8002 Zürich, zur Einsicht auf (Vorabmeldung erwünscht: Tel. 01 249 22 60).

8002 Zürich, 11. April 1987

Die Liquidatorin: Fides  
Bleicherweg 33, 8002 Zürich

Kt. Zug

(1744)

Widerruf von Grossistenerklärungen

Zufolge Konkursöffnung über die nachstehenden Gesellschaften werden die seinerzeit abgegebenen Grossistenerklärungen widerrufen.

GE 852 613 Sonor-Akkustik AG, Bannstrasse, 6312 Steinhausen  
GE 852 739 Rieser Hans jun., Velos + Motos, Neugasse 4, 6340 Baar  
GE 853 665 G + REDV-Beratungs AG, Zugerstrasse 51, 6330 Cham  
GE 854 008 DMC Datsun Nissan Garage, rue de Lausanne 20, 1201 Genève

GE 854 063 Wey Automation AG, Ruessenstrasse 14, 6340 Baar  
GE 854 157 Biotronical AG, Moosmattstrasse 1, 6331 Hünenberg  
GE 854 226 Gerstetter + Peter AG, Sinslerstrasse 5, 6330 Cham  
GE 854 313 Garage A + M AG, im Bösch 63, 6331 Hünenberg  
GE 854 319 Altres AG, 6300 Zug

GE 854 414 System Mobilia AG, Hinterbergstrasse 36, 6330 Cham  
GE 854 430 Cosmos Trading Zug AG, Herti-Zentrum, 6300 Zug  
GE 936 626 Seagrave Leather (Europe) AG, Lettenstrasse 5, 6434 Rotkreuz

GE 936 815 Kinson Développements et Constructions SA, Händli 8, 6300 Zug.

6300 Zug, 7. April 1987

Konkursamt Zug

Cl. de Fribourg

(1716)

Dépôt de l'état des charges ensuite de liquidation spéciale

(Art. 134 ORI)

Faillie: E. Krähenbühl S.A., entreprise de sablage, 1785 Cressier-sur-Morat.

Déjà pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal du Lac, à Morat: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 7 avril 1987

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Meuwly

Cl. Ticino

(1745)

Debitrice: Ingeco International SA, in liquidazione concordataria, Lugano.

Il liquidatore e la delegazione dei creditori avvisano i signori creditori che conformemente all'art. 316r LEF in data 26 gennaio 1987 è stato trasmesso al pretore del Distretto di Lugano il rapporto sullo stato del patrimonio liquidato e dei beni non ancora realizzati, con la relativa relazione di gestione.

I suddetti documenti possono essere consultati anche presso il liquidatore, previo appuntamento telefonico (091 23 21 51).

6900 Lugano, 7 aprile 1987

Avv. Gianni Cattaneo,  
liquidatore

Cl. du Jura

(1714)

Annulation d'un sursis concordataire

Par ordonnance du 6 avril 1987, nous avons annulé le sursis concordataire accordé le 6 février 1987 à Paratte Henri, industriel, au Noirmont, le bénéficiaire étant décédé.

2726 Saignelégier, 6 avril 1987

Le président du Tribunal:  
Charles Wilhelm

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

#### Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

#### Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme extrait de registre.

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels frais d'enregistrements.

Office fédéral du registre du commerce

### Zürich - Zurich - Zurigo

27. März 1987

Beat Werdmüller'sche Stiftung, in Zürich I (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4132). Unterschrift von Dr. Rudolf Bodmer erloschen. Dr. Jürg Blass führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Aktuar der Curatel (des Stiftungsrates), sondern nun als Präsident derselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Hirzel, von Zürich, in Schlieren, Aktuar der Curatel (des Stiftungsrates). Neue Adresse: Talacker 21, Zürich 1, c/o Rüd. Blass & Cie AG Bankgeschäft.

30. März 1987

Wohlfahrtsstiftung der Accum AG, in Gossau ZH, in Gossau (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1979, S. 1712). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 4. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Accum AG», in Gossau, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen; denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von nun mindestens zwei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Arthur Benz ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Emil Diener, von und in Wetzikon ZH, und Alfred Zeugin, von Duggingen und Winterthur, in Hinwil, Mitglieder des Stiftungsrates; die beiden Genannten zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates (Gerhard Ernst Schuurenberger oder Dr. med. Ernst Robert Sturzenegger).

30. März 1987

A.H. Schultz-Stiftung zur Förderung primatologischer Forschung am anthropologischen Institut der Universität Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1153). Gemäss Verfügung der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich vom 27. 1. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Neu führt Einzelunterschrift: Prof. Dr. Robert Martin, britisches Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Prof. Dr. Josef Biegert führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben.

30. März 1987

Lint Pension Fund, in Zürich II (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1986, S. 2924). Die Unterschrift von Kathleen Lüscher ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Schellenberg, von Winterthur, in Niederglatt, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Rudolf Ernst, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist nun Bürger von Pfäffikon; er wohnt nun in Pfäffikon.

30. März 1987

Arnold Corti-Stamm Stiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1980, S. 3257). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Helmut Holzhey, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

31. März 1987

Hans F. Würgler-Stiftung, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3854). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 27. 1. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Würgler & Co», in Affoltern am Albis, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Unfall, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Unterschriften von Julia Würgler und Otto Simmler erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Würgler, von Zürich, in Obfelden, und Peter Lichtsteiner, von Werthenstein, in Hedingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

31. März 1987

Personalstiftung der Bank Leumi le-Israel (Schweiz), in Zürich 2 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3477). Unterschrift von Mirjam Guggenheim erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Claudia Rutz, von Eriz, in Thalwil, und Markus Hauser, von Haggenschwil, in Gaillard (F), Mitglieder des Stiftungsrates.

31. März 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Zürcher Sprachhellschule Unter-Aegerli, in Zürich 7 (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1976, S. 2544). Unterschrift von Jean-Pierre Steudler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Zimmermann, von und in Vilters, Quästor des Stiftungsrates.

31. März 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Mövenpick-Unternehmungen, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1984, S. 329). Unterschriften von Ulrich Prager, Urs Imhof und Hans Peter Wechsler erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jutta Prager, von Zürich, in Metmenstetten; René Hoppeler, von Brugg, in Affoltern am Albis, und Christoph Rickli, von St. Gallenkappel, in Ebnat-Kappel, Mitglieder des Stiftungsrates.

31. März 1987

August Weidmann Fürsorge-Stiftung, in Thalwil (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1978, S. 3337). Unterschrift von Rudolf Meier erloschen. Albert Volkart, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heidi Burkhard, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Rudolf Hauser, von Wädenswil, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jakob Toller, 8706 Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1978, S. 3961). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 1. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jakob Toller AG, Meilen.

Neuer Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Jakob Toller AG, in Meilen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; krankezeitlich, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; gleichzeitig soll die Stiftung dazu dienen, Mittel zu beschaffen, welche zur Leistung von Arbeitgeberbeiträgen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen für die Destinatäre der Stifterfirma dienen können. Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Grimm, von und in Otetwil am See, Präsident; Arthur Schmid, von und in Grüningen, und Kurt Loher, von Zürich, in Dübendorf, Mitglieder des Stiftungsrates. Jakob Toller, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Feldgütelweg 74, Feldmeilen, c/o Jakob Toller AG.

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Härtere Wiederkehr AG, in Urdorf (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1986, S. 4775). Unterschrift von Jürg Nidermann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Dutschler, von Krummenau, in Bergdietikon, Präsident des Stiftungsrates.

1. April 1987

Angestellten und Arbeiterfürsorge der Licht- und Kraftwerke Glattfelden, in Glattfelden (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3163). Unterschrift von Walter Demuth erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Peter Schmid, von und in Glattfelden, Aktuar des Stiftungsrates. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Auto Dünkli AG, Neftenbach, in Neftenbach (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1980, S. 3257). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 3. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der R. Wolfensperger & Co AG, in Neftenbach (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 2. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Forster & Co AG Forag, Glattbrugg-Opfikon ZH, in Opfikon (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 2. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Musikhaus Pan AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 861). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 1. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Elektro-Scherzinger, in Zürich 6 (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3726). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 1. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. April 1987

Fürsorge-Stiftung der Firma Werner Bosshardt Mühle Balchenstahl, in Hittnau (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3574). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 11. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst, in Zürich 8 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1213). Jack R. Waser ist nicht mehr Delegierter des Stiftungsrates, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Gianni Rusca führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Quästor, sondern nun als Delegierter des Stiftungsrates.

2. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Charles Keller AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 302). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 4. 1986 und Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 23. 7. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma H. Spillmann, Drogerie am Lindenplatz, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1969, S. 701). Diese Stiftung ist mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 3. 1. 1986 aufgehoben; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Stiftung Pensionsfonds der Prodentina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4314). Diese Stiftung ist mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 2. 1987 aufgehoben; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Fürsorge-Stiftung der Firma Rudolf Murbach, in Zürich 1 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 284). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 3. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Replix AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1981, S. 1585). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 2. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Angestelltenfürsorge-Stiftung der Baugenossenschaft des eidgenössischen Personals Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1982, S. 801). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 3. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bresco AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1970, S. 116). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 6. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. April 1987

Wohlfahrts-Stiftung der Storni Schrauben AG, in Regensdorf, Althardstrasse 147, c/o Storni Schrauben AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 12. 1986. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Storni Schrauben AG sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Franz Heller, von und in Arlesheim, Präsident, und Dr. Erich Tillmann, von Niederried bei Kallnach und Luzern, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

3. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung des Behindertenwerkes St. Jakob Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1979, S. 937). Die Unterschriften von Ernst Eschmann und Luise Rinderknecht sind erloschen. Bruno Stahl, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dietrich Keller, von Kreuzlingen, in Berikon; Susanna Weber, von Maur, in Thalwil, und Alfred Schär, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass Bruno Stahl, Präsident, oder Dietrich Keller, je mit Susanna Weber und Alfred Schär, Mitglieder, zeichnen; die beiden ersteren und die beiden letzteren zeichnen nicht unter sich.

3. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Karl Schneider & Co, Sanitäre Anlagen & Zentralheizungen, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2963). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 12. 1986 und Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 3. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. April 1987

Wohlfahrts- & Unterstützungsfonds der Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1504). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 3. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. April 1987

Stiftung der Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1979, S. 1641). Unterschriften von Emil Straub, Ernst Wellmann und Kurt Domeisen erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Spillmann, von und in Urdorf, Präsident, Ernst Frischli, von Flaach, in Richterswil, Vizepräsident, und Anton Kiliass, von Chur, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. April 1987

Guggenbühl-Meier-Stiftung, in Meilen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 70). Die Unterschrift von Luisa Guggenbühl-Meier ist erloschen. Dr. Paul Guggenbühl führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. med. Karl Gattiker, von Küsnacht ZH, in Meilen; Präsident des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

Baro Bern

31. März 1987

Fürsorge-Stiftung der Firma Büchler AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 92). Die Unterschrift von Nicolas Büchler ist erloschen.

31. März 1987

Vorsorgekasse der Jb. Merz & Co. AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1986 eine Stiftung. Sie bezweckt: Ergänzung der Vorsorge für das leitende Personal der Stifterfirma sowie von Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an diese Arbeitnehmer, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Militärdienst sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 2 bis 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Roland Merz, von Bern und Beinwil am See, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Stephan Merz, von Bern und Beinwil am See, in Laupen, Vizepräsident und Sekretär, und Heinz Schürch, von Büren zum Hof, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Domizil: Waldeggstrasse 1, bei der Stifterfirma.

2. April 1987

Wohlfahrts-Stiftung der Losinger-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1137). Mit Verfügung vom 27. Juni 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun BVG-Stiftung der Losinger-Unternehmungen. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der aus 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Dr. Kurt Perolini und Alfred Hölzli, sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Erich Blank, dessen Prokura erloschen ist; Dr. Peter M. Binder, von Sursée und Triengen, in Schlieren, Gemeinde Köniz; Albert Bourqui, von Murist, in Freiburg, und Marcel Pierrehumbert, von Saint-Aubin-Sauges und Luzern, in Meyrin. Felix Aebischer ist nun Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

2. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Storag, in Bern (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1974, S. 1441). Die Unterschriften von Kurt Schaufelberger und Jean Schaufelberger sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Therese Brügger, von Grosshöchstetten, in Bern, Präsidentin, und Marcel Künz, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Neuenegg, Mitglied des Stiftungsrates.

3. April 1987

Fürsorge-Stiftung für das Personal des Schweizerischen Filmverleiherverbandes, in Bern (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1965, S. 328). Die Unterschriften von Dr. Rudolf v. Grafenried, Dr. Werner Sautter und Jack Guggenheim sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Marc Wehrli, von Bischofszell, in Bern, Präsident, sowie Hans-Ulrich Daetwyler, von Unterbözgen, in Zürich, und Bertrand Liechti, von Landiswil, in Gené, Vizepräsidenten des Stiftungsrates. Neues Domizil: Schwarztorstrasse 7, beim Stifter.

3. April 1987

Beatrice und Otto Tschumi Stiftung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Dezember 1986 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung der Ausbildung und der beruflichen Entwicklung von Tänzern und Tänzerinnen durch Stipendien und finanzielle Unterstützung von Tanzproduktionen durch Werkbeiträge und Defizitgarantien. Die Organe der Stiftung sind der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Beatrice Tschumi, von Wolfisberg, in Bern, und Leonie Stein, von Richterswil, in Bern, Mitglieder des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Brünnenstrasse 115, bei Peter Gurtner.

Büro Biel

30. März 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jean Müller Glas AG, in Biel (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1019). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. August 1986 und Genehmigung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 8. Januar 1987 wurden die Stiftungsstatuten revidiert. Der Zweck wurde den neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst und lautet nun wie folgt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist. Der Stiftungsrat setzt sich neu aus mindestens 3 Mitgliedern zusammen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jean Müller sen., Präsident, ist zufolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Müller jun., bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Brigitte Müller-Boss, von Affoltern am Albis, in Biel BE; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Büren an der Aare

31. März 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Pivotages Schlup, Lengnau, in Lengnau BE (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1982, S. 2951). Die Stiftung wird infolge Aufhebung gestützt auf die Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 19. Februar 1987, von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thun

3. April 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma L. & E. Küpfer in Steffisburg, in Steffisburg (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2726). Diese Stiftung ist gemäss Art. 1 Abs. 2 und 3 ZGB aufgehoben und wird gestützt auf die Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 24. Februar 1987 gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

30. März 1987

Albert-Aebi-Fonds Wohlfahrts-Stiftung der Firma Frigorex AG für Kälte und Klima, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 839). Armin Knüsel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hermann Kühne, von und in Luzern.

31. März 1987

Sterbekasse-Stiftung des Personalverbandes der CKW, in Luzern (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1726). Hanspeter Widmer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Siegenthaler, von Trub, in Kriens. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

31. März 1987

Personalfürsorge-Stiftung Katag Treuhand, in Luzern (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2964). Wohlfahrts-Fonds der Katag Treuhand für Gemeinschafts-Verpflegung, in Luzern (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2964).

Rudolf Schwoerer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter E. Müller, von Zürich, in Zollikon.

31. März 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Niederberger & Co. AG, Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1970, S. 690). Es wohnen nun: Erwin Niederberger, Mitglied, in Hergiswil NW und Adolf Huber, Mitglied, in Kriens.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

31. März 1987

Vorsorge-Stiftung der Firma Holz Aktiengesellschaft Einsiedeln, Polyplast AG Einsiedeln, und der ihnen angeschlossenen Betriebe, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. November 1986 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma und der mit ihr wirtschaftlich und finanziell verbundenen Unternehmungen sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Willy Ochsenr, von und in Einsiedeln, Präsident des Stiftungsrates, und Alfred Dolp, von Stein AG, in Adligenswil, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil: Zürcherstrasse 46, bei der Stifterfirma, 8840 Einsiedeln.

1. April 1987  
Stiftung CH 91, in Schwyz, Jubiläumsanlässe zum 700jährigen Bestehen der Schweizerischen Eidgenossenschaft vorbereiten usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3679). Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Heinz Haussmann, von Basel, in Oetlingen, Mitglied des Stiftungsrates, und durch Bernhard F. Mohr, von Basel, in Uznach.

### Zug - Zoug - Zugo

30. März 1987  
Stiftung Göhner-Meritas, in Risch (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 151). Die Unterschrift von Gaudenz Tscharn, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Robert Meyer, von Grosswangen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

2. April 1987  
Stiftung der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde des Kantons Zug für Fürsorge, Krankenpflege und Hauspflege, in Zug (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1123). Die Unterschrift von Florian Flüttsch-Weber, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Walter Homberger, von Winterthur, in Zug, Präsident des Stiftungsrates. Neue Geschäftsadresse: Bundesstrasse 15.

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

#### Bureau de Châtel-St-Denis

27 mars 1987  
Fondation en faveur du personnel des sociétés Fresse SA et Luxit SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 3. 11. 1979, no 258, p. 3482). Selon décision du 24 mars 1987 de la Justice de paix de la Veveyse, à Châtel-St-Denis, la curatelle de la fondation instituée le 9 octobre 1979 est levée. Selon les nouveaux statuts du 27 mars 1987, approuvé par l'autorité de surveillance le 19 mars 1987, la fondation adopte un nouveau nom: Fondation Patronale de l'Entreprise Fresse-Luxit SA. Nouveau but: prestations de prévoyance hors LPP en faveur des employés de Fresse-Luxit SA; participation à des réalisations en faveur du personnel en dehors de la prévoyance professionnelle; prestations à bien plaisir à l'égard de destinataires particuliers. Les organes ont été reconstitués de la manière suivante: William Chaignat, de Glovelier, à Lausanne, jusqu'ici curateur, est président; Maurice Besse, de Bagnes, à Leysin, est secrétaire, et Edouard Logoz, du Goumoens-la-Ville, à Ecublens VD, est membre, tous trois avec signature individuelle.

#### Büro Murten (Bezirk See)

1. April 1987  
Vorsorgestiftung zu Gunsten der Kader der Roland Murten AG, in Murten (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3478). Heinz Schöffler, bisher einziger Stiftungsrat, ist nun Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Guido Gross, von Tafers, in Murten, wurde zum Mitglied des Stiftungsrates ernannt; er führt Einzelunterschrift.

1. April 1987  
Vorsorgestiftung zu Gunsten des Personals der Roland Murten AG, in Murten (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3478). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. 12. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Verwaltung der Stiftung wird einem Stiftungsrat von sechs Mitgliedern übertragen, von denen drei vom Arbeitgeber bestimmt und drei von Arbeitnehmerseite gewählt werden. Heinz Schöffler, bisher einziger Stiftungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Guido Gross, von Tafers, in Murten, Präsident; Heinz Gygax, von Riggisberg, in Jeuss, Mitglied; Bernhard Müller, von Unteregg, in Jeuss, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1986, S. 202). Unterschriften Dr. Hans Dressler, Stiftungsratspräsident, und Schwester Madeleine Zändler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter neu: Dr. Alex Fischer, von und in Basel, Stiftungsratspräsident (Arbeitgebervertreter). Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter neu: Samuel Walü, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter).

30. März 1987  
Fürsorgefonds der Schweizerischen Genossenschaft für Gemüsebau (S.G.G.), in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 919). Siedlungsfonds der Schweizerischen Genossenschaft für Gemüsebau (SGG), in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 919). Unterschrift Willy Toggyler, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Daniel Duc, von Villars-Bramard, in Liestal, Stiftungsratsvizepräsident.

30. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Firma Micro-Motor AG, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1987, S. 1327). Unterschriften Rudolf Meyer, Stiftungsratspräsident, Fritz Koch und Markus Zürcher, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Roland Borer, von Birschwil, in Basel, Stiftungsratspräsident; Hans Schmid, von Mühleberg, in Münchenbuchsee; Martin Specht, von und in Allschwil, und Peter Wieland, von Stäfa, in Allschwil, Stiftungsratsmitglieder.

31. März 1987  
Stiftung für Personalfürsorge der Polyoptic AG, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4191). Unterschrift Albert Schwitzer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Yvonne Bonny, von Estavayer-le-Lac und Basel, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

31. März 1987  
Stiftung der Firma Impex AG für Import & Export, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3576). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

31. März 1987  
Personalfürsorge der Firma Werner Kupferschmid & Co., in Basel (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2679). Änderung der Stiftungsurkunde: 12. 2. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 3. 1987. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

31. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter König, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1978, S. 3659). Domizil: Hüntingerstrasse 31, bei W. König AG. Änderung der Stiftungsurkunde: 5. 3. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 3. 1987. Name der Stiftung nun: Personalfürsorgestiftung der W. König AG. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit.

31. März 1987  
Scheidegger-Thommen-Stiftung, in Basel, Aeschenvorstadt 37, bei Stieger, Riggibach, Dürr & Schlager, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 18. 3. 1987. Zweck: Gemeinnütziges und wohlwütiges Wirken in Basel und im schweizerischen Teil der Region, nach Massgabe der statutarischen Bestimmungen, durch Förderung des Nachwuchses im Gewerbe, Unterstützung kultureller Bestrebungen und Manifestationen, Förderung der medizinischen Wissenschaft, subsidiäre Fürsorge für die pensionierten Angestellten der früheren Einzel-firma K. Scheidegger, Touring-Garage, in Basel, Beistand für Jugendliche und Betagte in schwieriger wirtschaftlicher Situation sowie Hilfeleistung an cerebrallähmte und sonstige behinderte Kinder. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Armin Stieger, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Klara Scheidegger, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsvizepräsidentin; Eduard Hofmann, von Kefikon, in Basel; Alois Zahner, von Kaltbrunn, Basel und Bettingen, in Bettingen, und Peter Zimmerli, von Basel und Brittnau, in Riehen, als Stiftungsratsmitglieder.

31. März 1987  
Gemeinschaftsstiftung der Coop-Leben, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Unterschrift Walter Metz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Gschwend, von Basel und St. Gallen, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

31. März 1987  
Kapewag-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 294). Änderung der Stiftungsurkunde: 6. 3. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 3. 1987. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeiter, Angestellten und das Kader der Paul Welker AG und der Corrossionsschutz Welker AG sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und anderer unversicherter Notlagen.

1. April 1987  
Stiftung Band-Werkstätte Basel, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 920). Unterschrift Fritz Koehler, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urs Haas, von und in Basel, Geschäftsführer.

1. April 1987  
Unterstützungsfonds der Hch. Bertrams Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311). Unterschrift Walter Zerla, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Erwin Baumann oder Albert Hürzeler, neu: Beat Krattiger, von Oberdorf BL, in Muttenz, Stiftungsratsmitglied. Erwin Baumann, Stiftungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, nun nicht mit Albert Hürzeler oder Beat Krattiger. Albert Hürzeler, Stiftungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, nun nicht mit Erwin Baumann oder Beat Krattiger.

2. April 1987  
Personalfürsorgestiftung der Cardinal Brauerei Rheinfelden AG, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3820). Domizil nun: Lautengartenstrasse 12, bei Dr. Peter Stamm.

2. April 1987  
Jules Fiechter Ferienhaus-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3727). Unterschriften Emilio Brambilla, Stiftungsratspräsident, Dr. Hans Batschelet, Stiftungsratsvizepräsident, und Dieter Waeckerlin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ralph Waeckerlin, von und in Basel, Stiftungsratspräsident. Susan von Niederhäusern und Rudolf Widrig, beide Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun je mit dem Stiftungsratspräsidenten.

2. April 1987  
Personalfürsorgestiftung der Woll-Import & Export AG, in Basel (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1978, S. 3423). Stiftung infolge Übergangs des restlichen Vermögens an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personal-Versicherung», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

2. April 1987  
Stiftung «Pro Secretariis», in Basel (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1980, S. 2038). Unterschrift Christine Picha, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Michael Pfeifer, von Basel und Metzleren, in Reinach BL, Stiftungsratsmitglied.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Willy Weber AG, in Gelterkinden (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4487). Unterschrift Vreni Weber, Stiftungsratsaktuarin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Helen Stimmann, von Buttisholz, in Gelterkinden, Stiftungsratsmitglied. Willy Weber, Stiftungsratspräsident, führt nun Unterschrift zu zweien.

31. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Firmen Werner Kuster AG und Danfoss Service Shop AG, in Frenkendorf (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1985, S. 2515). Änderung der Stiftungsurkunde: 16. März 1987, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 27. März 1987. Bezeichnung der Stiftung neu: Personalfürsorge der Werner Kuster AG. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen, sowie deren Angehörige und Hinterlassene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeten Notlagen.

31. März 1987  
Wohlfahrtsfonds der Firmen Werner Kuster AG und Danfoss Service Shop AG, in Frenkendorf (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4412). Änderung der Stiftungsurkunde: 16. März 1987, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 27. März 1987. Bezeichnung der Stiftung neu: Wohlfahrtsfonds der Werner Kuster AG. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma und die verbundenen Unternehmen angeschlossen sind. Insbesondere können auch die reglementarischen Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden.

3. April 1987  
Personalfürsorgestiftung der Holle-Nährmittel AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 328). Unterschrift Emil Kaestli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Susanna E. Küffer, von Obersteckholz, in Arlesheim (Arbeitgebervertreter), und Robert Specht, von Schaffhausen, in Allschwil (Arbeitnehmervertreter), beide Stiftungsratsmitglieder. Es zeichnet nun jeweils ein Arbeitgeber- mit einem Arbeitnehmervertreter.

3. April 1987  
Personalfürsorgestiftung der Firma Graf Söhne AG, in Gelterkinden (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3680). Unterschrift Ernst Möckli, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30. März 1987  
Ruosch-Gruber-Stiftung, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3727). Die Unterschrift von Rudolf Eigener ist erloschen. An Marie Leu-Suter, von Mershausen, in Neuhausen am Rheinfall, Präsidentin des Stiftungsrates, wurde Unterschrift zu zweien erteilt.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

31. März 1987  
Angestellten-Fürsorgefonds der Ostschweizerischen Mühlen A.G., in Goldach (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4488). Die Unterschrift von Dr. Gerd Lanz, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Max Müller, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Jürg Müller, von Tegerfelden, in Rorschacherberg.

3. April 1987  
Musikerunterstützungsfonds, in St. Gallen (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1983, S. 4469). Die Unterschrift von Karl Lassar, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Hans Peter Völkle, von Zürich und Flawil, in St. Gallen. Neue Adresse: beim Präsidenten, Schorenstrasse 15, 9000 St. Gallen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

31. März 1987  
Stiftung Schweizerische Kadernschule für Touristik und Hotellerie, in Chur (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1986, S. 4688). Gemäss Verfügung vom 18. 3. 1987 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: Schweizerische Schule für Touristik und Hotellerie.

31. März 1987  
Fondazione Sathya Sai Seva, in Roveredo (FUSC del 24. 8. 1985, n. 196, p. 3273). Eugenio Wolk, vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è estinta.

### Aargau - Argovie - Argovia

31. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Firma Clemenz Jost AG, in Brugg (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2510). Es wohnen nun: Clemenz Jost, Stiftungsratspräsident, und Amanda Jost, Stiftungsratsmitglied, in Mörken-Wildegg, und Andreas Bürgi, Stiftungsratsmitglied, in Brugg.

31. März 1987  
Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Oederlin & Cie, in Baden (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1406). Unterschriften Georg Storrer, Robert Amblank, Urs Studer und Hans Huber, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Scheidegger, von Busswil bei Melchnau, in Obersiggenthal, und Heinrich Gygax, von Bleienbach, in Stauf, Stiftungsratsmitglieder.

31. März 1987  
UTA Sammelstiftung BVG, in Böttstein (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1986, S. 497). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Hauptstrasse 20, Kleindöttingen.

31. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Gebr. Kalt AG Kleindöttingen-Böttstein, in Böttstein (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1986, S. 1485). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Böttsteinerstrasse 3, Kleindöttingen.

31. März 1987  
Arbeitszentrum für Behinderte Kleindöttingen, in Böttstein. Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 18). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 8, Kleindöttingen.

31. März 1987  
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Kalt, in Böttstein (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 912). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Kirchweg 21, Kleindöttingen.

2. April 1987

Wohlfahrtsstiftung Brown Boveri, in Baden (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1986, S. 595). Unterschriften Piero Hummel, Stiftungsratspräsident, und Dr. Max Lanter, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Peter Gasser, von Lungern, in Zürich, und Dr. Leo Arthur Menz, von Willisau-Stadt und Zollikon, in Oberrohrdorf, Stiftungsratsmitglieder. Dr. Hansruedi Schiltknecht, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. März 1987

Personal-Vorsorgestiftung der Milchpulverfabrik Sulgen, in Sulgen (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 600). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 13. März 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun: B.V.G.-Personal-Vorsorgestiftung der Milchpulverfabrik Sulgen.

30. März 1987

Gemeinschaftsstiftung der Basler-Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Thurgau, in Frauenfeld (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1139). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung des Finanz-, Forst- und Militärdepartements vom 17. März 1987 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: B.V.G.-Sammelstiftung der Basler-Lebens-Versicherungs-Gesellschaft für die berufliche Vorsorge im Kanton Thurgau. Jetziger Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der ihr vertraglich angeschlossenen Arbeitgeber sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität.

30. März 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Willi Studer AG, sanitäre Anlagen & Bauspengerei, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1976, S. 507). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 20. März 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Willi Studer AG, sanitäre Anlagen & Bauspengerei. Jetziger Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit und Invalidität bzw. bei deren Tod für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den in Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden.

1. April 1987

Personalvorsorge BVG der Witzig-Lötscher-Gruppe, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 3. Februar 1987 eine Stiftung. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 6 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Martin Witzig, von Uhwiesen, in Frauenfeld, als Präsident; Willi Zeberli, von Halden, in Thundorf, als Geschäftsführer, und Jakob Kummer, von Seeburg, in Frauenfeld, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rheinstrasse 10, 8500 Frauenfeld, bei der Stifterfirma.

1. April 1987

Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Werner Keller, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 340). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 13. März 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun: Patronaler Personalfürsorgefonds der Aktiengesellschaft Werner Keller. Die Stiftung bezweckt zusätzlich zur bestehenden Personalfürsorge die freiwillige Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Gerhard Kiefer, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ilse Keller, Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

1. April 1987

Personalfürsorgestiftung Eberle & Co. A.G., in Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1924). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 4. März 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung Eberle & Co. AG. Jetziger Zweck: Durchführung der beruflichen Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Dr. Gerd Lanz, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansjürg Eberle, bisher Mitglied, ist nun Präsident (Firmavertreter). Neu wurde Georg Wick, von und in Zuzwil, als Beisitzer (Personalvertreter) in den Stiftungsrat gewählt. Kollektivunterschrift zu zweien führen je ein Firmavertreter mit einem Personalvertreter.

3. April 1987

Pensionskasse der Direktionsmitglieder der Hero Conserven Lenzburg, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 13. März 1987 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge zugunsten der Mitglieder der erweiterten Geschäftsleitung der Firmen der Hero Gruppe gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Felix F. J. M. Dony, niederländischer Staatsangehöriger, in Cham, als Präsident; Rudolf Stamm, von Wattwil, in Lenzburg; Heinz R. Diehl, von Bonfol, in Beinwil am See; Willi Reich, von St. Gallen, in Staufen, als Mitglieder, und Edith Mathys, von Donatyr, in Schafisheim, als Mitglied und Aktuarin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Erchingenstrasse 41, 8500 Frauenfeld, c/o Hero Conserven Lenzburg.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Mendrisio

1° aprile 1987

Fondo di previdenza per il personale della S.A. di Gestione Shopping Center Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore (FUSC del 1. 4. 1978, n. 75, p. 991). La fondazione è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 89 CCS e art. 104 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 20 novembre 1986).

1° aprile 1987

Fondo di previdenza per il personale della Ditta Ansalf S.A., in Chiasso (FUSC del 23. 7. 1977, n. 170, p. 2432). La fondazione è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 CCS e art. 104 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 1° dicembre 1986).

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

1er avril 1987

Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel employé et ouvrier de la Fonte Electrique S.A., à Bex (FOSC du 24. 11. 1984, p. 4192). La secrétaire Huguette Rouge a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Christiane Sümerman, de et à Monthey, secrétaire; Victor Chioccola et Lino Splendore, tous deux d'Italie, à Bex. Le président Pierre Pochon est actuellement à Ollon.

## Bureau de Lausanne

31 mars 1987

Specimed - Fondation vaudoise privée d'utilité publique pour l'équipement médico-technique lourd, à Lausanne, rue Cité-Départ 11, chez Service de la santé publique et de la planification sanitaire, nouvelle fondation. Statuts: 13 janvier 1987. But: acquérir et exploiter des équipements médicaux lourds, onéreux et de haute technicité dans le domaine de la prévention, du traitement, du diagnostic et de la formation médicale; évaluer l'efficacité des équipements exploités pour eux-mêmes et par rapport aux autres méthodes déjà en usage; fournir des prestations médico-techniques dont les coûts réels d'investissement et d'exploitation sont établis; éviter un suréquipement médico-technique en concluant au besoin des accords avec des tiers. Conseil: 14 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Paul-André Cornu, de Chamblon, à Champagnat, président; Adalbert Jaques, de et à Sainte-Croix, vice-président; Alain Depeursinge, de Bière, à Grandvaux; Michel Dolivo, de et à Lausanne; Paul-André Eicher, de Buchholterberg, à Prévèrges; André Flückiger, d'Ausswil, au Mont-sur-Lausanne; André Golaz, de L'Abbaye, à Morges; Charles Kleber, de Biel-Benken, à Lausanne; Willy Maquelin, de Vevey, à Pully; Jean-Marie Narbel, de Vuarnens, à Montreux; Louis-Samuel Prod'homme, de Bursins, à Blonay; Pierre Ruedin, de Cressier, à Lausanne; Elsie Steiner, d'Arth, à Lausanne; et Nicolas de Tribolet, de Neuchâtel, à Pully; les membres autres que le président ou le vice-président ne signent toutefois pas entre eux; Adalbert Jaques et Pierre Ruedin ne signent également pas entre eux.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

1er avril 1987

Fonds de prévoyance Leclanché S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 5. 5. 1984, p. 1598). Louis Guisan ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Claude Bonnard, de Nyon, à Bussigny-près-Lausanne.

## Valais - Wallis - Vallese

## Bureau de Sten

1er avril 1987

Fondation en faveur du Personnel de la SA des Remontés Mécaniques, Zinal, à Zinal, commune d'Ayer (FOSC du 3. 5. 1969, n. 102, p. 1010). Cette raison sociale est radiée, la liquidation étant terminée par l'adhésion de la société des Remontés Mécaniques de Zinal SA à la Fondation collective LPP de la Familia-Vie, de siège social à St-Gall.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

30 mars 1987

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Pages S.A., à Bôle (FOSC du 10. 2. 1979, n. 34, p. 448). Selon décision du Département de justice, autorité de surveillance des institutions de prévoyance, du 14 novembre 1985, mentionnant la dissolution de plein droit de la susdite fondation, celle-ci est radiée du registre du commerce.

31 mars 1987

Fonds de retraite et de prévoyance des Produits Renaud, société anonyme, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 19. 9. 1981, n. 217, p. 2979). Par décision du 10 mars 1986 et en application de l'art. 88 CCS, le Département de justice de la République et canton de Neuchâtel a constaté la dissolution de plein droit de la fondation, son but ayant cessé d'être réalisable. La liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur des cadres techniques d'exploitation (ASCE) et des employés de commerce (SSEC) de l'industrie horlogère suisse (FONCADEM), à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 2. 1983, n. 48, p. 679). Les pouvoirs conférés à Jacques Cornu, président décédé, et Kurt Stampfli, membre démissionnaire, sont éteints. Blaise Clerc, de Fleurier et Neuchâtel, à Neuchâtel, devient président (neutre), et Raoul Stampfli, de et à Soleure, membre (représentant patronal), tous deux avec signature collective à deux.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 avril 1987

Fondation des œuvres sociales de Numa Jeannin S.A., à Fleurier (FOSC du 15. 9. 1984, n. 216, p. 3311). Edouard Jeannin est décédé et Numa Jeannin n'est plus membre du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont éteints. Georges Frossard n'est plus président, il reste membre du conseil de fondation; Rémy-Bernard Fiechter, de Huttwil, à Fleurier, est nommé président du conseil de fondation; tous deux avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

2 avril 1987

Fondation Silvio Fanti, à Neuchâtel. Le groupe, multiplier les possibilités de contact, d'entraide entre les micro-psychanalystes formés (FOSC du 5. 7. 1980, n. 155, p. 2275). Selon arrêté du Conseil d'Etat du 2 mars 1987, la fondation est dissoute de plein droit. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

## Genève - Genf - Ginevra

27 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de BP Chemicals (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 13. 12. 1986, p. 4777). Les pouvoirs de Michel Depraeterer sont radiés. Signature collective à deux de Jürg Traub, nommé président; Fredy Hauswirth, de Versoix, à Meyrin, secrétaire, et Jean-Jacques Roissard de Bellet, tous membres du conseil.

27 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA et des sociétés du groupe, à Meyrin (FOSC du 31. 1. 1987, p. 398). Les pouvoirs de Bernard Verdier sont radiés. Stephen O'Mahony, d'Irlande, à Bogis-Bossey, membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 mars 1987

Fondation pour l'écrit du Salon International du Livre et de la Presse à Genève, à Genève (FOSC du 7. 3. 1987, p. 904). Adresse: carrefour de Rive I (et non pas chemin Briquet 28), chez Daniel Perren, avocat.

27 mars 1987

LSCO Fondation collective pour la prévoyance en faveur du personnel, à Genève (FOSC du 25. 1. 1986, p. 306). Les pouvoirs de Paul Egli sont radiés.

27 mars 1987

Fondation de prévoyance du personnel de Morval & Cie SA, à Genève (FOSC du 8. 12. 1984, p. 4384). Les pouvoirs de Claude Mentha sont radiés. Alessandro Fusina, d'Italie, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

27 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Rewimar SA, à Genève (FOSC du 30. 6. 1984, p. 2355). Les pouvoirs de Christian Foutrel sont radiés. Jean Meystre, de Neuchâtel, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 mars 1987

Fondation en faveur du personnel d'Arcor SA et de «Lima» Société Anonyme pour la Vente de Liqueurs de Marques, à Carouge (FOSC du 22. 1. 1983, p. 252). Nouvel acte de fondation du 23. 3. 1987. Nouveau but: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

27 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Cartier SA, Genève, à Genève (FOSC du 19. 8. 1978, p. 2615). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 mars 1987

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel supérieur des Ateliers des Charmilles SA, à Genève (FOSC du 3. 5. 1986, p. 1716). Nouvel acte de fondation du 23. 3. 1987. Nouveau nom: Fondation de Prévoyance en faveur du personnel supérieur des Ateliers des Charmilles SA, de Charmilles Technologies SA et des entreprises affiliées en Suisse. Nouveau but: prémunir certains membres du personnel supérieur de l'entreprise, contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 4 membres au moins. Adresse: route de Lyon 109, chez Charmilles Technologies SA.

27 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la banque Compafina et sociétés connexes, à Genève (FOSC du 24. 1. 1987, p. 300). Nouvel acte de fondation du 25. 3. 1987. But modifié: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

27 mars 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Garage des Délices SA, à Genève (FOSC du 22. 6. 1974, p. 1724). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 mars 1987

Caisse de retraite en faveur du personnel de Sauvin, Schmidt SA et de ses sociétés affiliées, à Lancy, fondation (FOSC du 3. 5. 1986, p. 1716). Nouvel acte de fondation du 23. 3. 1987. But modifié: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins. Adresse: route des Jeunes 6, chez Sauvin, Schmidt SA.

27 mars 1987

Fondation en faveur du personnel de Vifor SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 8. 2. 1986, p. 497). Nouvel acte de fondation du 23. 3. 1987. Nouveau but: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

30 mars 1987

Fondation du Conseil de l'Appel Islamique, à Genève, rue de Lyon 81, chez Abdul Hakim Tabibi. Nouvelle fondation. Statuts du 20. 3. 1987. But: sauvegarder et promouvoir des aspirations de la religion et du peuple islamique; établissement et maintien de contacts en vue de la coopération permanente avec d'autres communautés religieuses, musulmanes ou non. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature collective à deux de Mohamad Ahamed Sharif, de Libye, à Tripoli (Libye), président; Abdul Hakim Tabibi, d'Afghanistan, à Genève, vice-président, et Bahul E. Hassairi, de Libye, à Tripoli (Libye), secrétaire, tous membres du conseil.

## Marken - Marques - Marchi

### Bundesamt für geistiges Eigentum

### Office fédéral de la propriété intellectuelle

### Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Eintragungen - Enregistrements

**351779.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 223461. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 13 dicembre 1986.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

## UNPHERZIM

**351780.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 223462. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 13 dicembre 1986.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

## AXIGESIAL

**351781.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 223465. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 14 dicembre 1986.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

## DYNAMUCIL

**351782.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 223466. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 14 dicembre 1986.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

**351783.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 223467. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 14 dicembre 1986.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

## LOCOMUCIL

**351784.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 225275. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 18 dicembre 1986.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

## LENIGESIAL

**351785.** Data del deposito: 18 dicembre 1986. **Inpharman S.A., 6814 Lamone-Cademipino.** - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 225309. Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 18 dicembre 1986.

Medicamento a base di un derivato del ciclopropano con l'esclusione di prodotti antibiotici. (Cl. int. 5)

## MEPICYCLUM

**351786.** Date de dépôt: 19 décembre 1986. **Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli, 2003 Neuchâtel.** - Fabrication et commerce.

Café, extraits de café, succédanés du café; boissons et poudres pour la préparation instantanée de boissons non alcooliques à base ou au goût de café; tous ces produits à l'arôme de cognac et de provenance française. (Cl. int. 30, 32)

## FRENCH FLAME

**351787.** Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1986. **Papyrus AG, Industriestrasse 47, 852 Glattbrugg** Korrespondenzadresse: Feiseggstrasse 51, 9247 Henau. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 223153. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1986 an.

Verpackungen aus Papier, Karton, Aluminium und Kunststofffolien für Sterilisationszwecke. (Int. Kl. 6, 16)

**351788.**

Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1986. **Gebrüder Bühler AG, 9240 Uzwil.** - Fabrikation und Handel.

Schiffenlader, Wagenlader, Entlader für Speicherräume; mechanische und pneumatische Heber, wie Belademaschinen und -apparate; Steuerungen für diese Waren. (Int. Kl. 7, 9)

## PORTALIFT

**351789.** Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1986. **Gebrüder Bühler AG, 9240 Uzwil.** - Fabrikation und Handel.

Schiffenlader, Wagenlader, Entlader für Speicherräume; mechanische und pneumatische Heber, wie Belademaschinen und -apparate; Steuerungen für diese Waren. (Int. Kl. 7, 9)

## PORTALINK

**351790.** Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1986. **Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubschachen.** - Fabrikation und Handel.

Milchschokolade enthaltende Back- und Konditorwaren, Biskuits und Kuchen. (Int. Kl. 30)

## KAMBLY CHOCOLAIT

**351791.** Date de dépôt: 19 décembre 1986. **Lambda Pharma S.A., 102, rue des Eaux-Vives, 1207 Genève.** - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques pour les soins de la peau. (Cl. int. 3)

## LAVIDERM

**351792.** Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1986. **Lezer AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten.** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 221747. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1986 an.

Seifen, Waschmittel, Abwasch-, Spül- und Reinigungsmittel, Bleichmittel, Stärke und Stärkezugnisse, Appretiermittel. (Int. Kl. 3)

## OMIN

**351793.** Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1986. **Max A. Sandmeyer AG Aarburg, vormals J. C. Bühler, Steinbühlstrasse 1, 4663 Aarburg.** - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 221812. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1986 an.

Algerische Weine. (Int. Kl. 3)

## STERISAN

**351794.**

Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1986. **Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Flügelhaller, Grenzacherstrasse 79, 4056 Basel.** - Fabrikation und Handel.

Mischgetränke aus alkoholfreiem Bier und Limonade. (Int. Kl. 32)

## PANACHÉ BY WARTECK

**351795.** Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1986. **J. R. Freeman & Son, Limited, Members Hill, Brooklands Road, Weybridge (Surrey, Grossbritannien).** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222408. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1986 an.

Verarbeiter oder unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

## CARABENA

**351796.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel.** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 222481. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## FOROSYN

**351797.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel.** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222525. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Papierfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

## CARTASOL

**351798.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel.** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222524. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## SOLAR

**351799.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel.** - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 223276. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## KINEMUCIL

## ROYAL DAHRBA

## SANDOBAL

**351800.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 223253. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Farbstoffe.  
(Int. Kl. 2)

## DERMA

**351801.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 223255. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Farbstoffe.  
(Int. Kl. 2)

## VISCOFIL

**351802.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 223283. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe, Fixiermittel für Druckfarben, chemische Produkte für die Textil-, Kunststoff- und Papierindustrie.  
(Int. Kl. 1, 2)

## PRINTOFIX

**351803.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 224949. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Verbindungen zur Verbesserung der Eigenschaften von Zement-, Beton- und Vormischungen, insbesondere zur Erhöhung der Bearbeitbarkeit, zur Steuerung der Abbindegeschwindigkeit, zur Verminderung des Wasserbedarfes, zur Erhöhung der Festigkeit und Dauerhaftigkeit sowie zur Verminderung des Schwindens und der Durchlässigkeit des erharteten Produktes, solche Verbindungen enthaltendes portlandzementähnliches Produkt.  
(Int. Kl. 1, 15)

**351804.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1986. SASTRI Gesellschaft mbH, Zegeleistrasse 31, Salzburg (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Strumpfwaren aller Art.  
(Int. Kl. 25)

## NANGA PARBAT

**351805.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1986. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, Saint Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222786. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1986 an.

Selbstkleber, direkt oder durch Druck aktivierbare selbstklebende Folien.  
(Int. Kl. 16)

## CONTROLTAC

**351806.** Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1986. Ebnöther AG, Sempach-Station, 6203 Sempach-Station. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 221475. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1986 an.

Überzugsmassen, Bindemittel für Mörtel und Verputzmassen und Klebstoffe auf Kunstharzbasis.  
(Int. Kl. 1, 16, 19)

## SEMPALITH

**351807.** Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1986. Ebnöther AG, Sempach-Station, 6203 Sempach-Station. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 221977. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1986 an.

Überzugsmasse aus Kunststoff, Klebstoff, Imprägnierungsmittel.  
(Int. Kl. 1, 2, 16)

## SEMPAPLAST

**351808.** Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1987. Alice Stirnemann-Heusser, Buhstrasse 26, 8052 Zürich. - Fabrikation.

Aus antiken Stoffen hergestellte Damen-Abendroben schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 25)

## STIRNEMANN «GALA ZÜRICH»

**351809.** Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1986. Dr. Ernst Gräub AG, Rohbagstrasse 83, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel.

Veterinär-medizinische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## ACRIDIN

**351810.** Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1986. Dr. Ernst Gräub AG, Rohbagstrasse 83, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel.

Veterinär-medizinische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## ECTOFUM

**351811.** Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1986. Dr. Ernst Gräub AG, Rohbagstrasse 83, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel.

Veterinär-medizinische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## MILIOPIEN

**351812.** Date de dépôt: 30 décembre 1986. La Colombe S.A., c/o Georges Dessimoz, 1961 Erte (Contilly). - Production, fabrication et commerce.

Vin blanc et rouge.  
(Cl. int. 33)

## RESERVE DU COMTE VERT

**351813.** Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1986. Obstverwertungsgenossenschaft Egmach-Horn, Bucher-Strasse 2, 9322 Egmach. - Fabrikation und Handel.

Apfelsaft, Apfelwein und aus oder mit Äpfeln hergestellte Getränke wie Spirituosen und Liköre.  
(Int. Kl. 32, 33)

## APPLE-KISS

**351814.** Date de dépôt: 30 décembre 1986. E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 224058. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 décembre 1986.

Structures en feuilles de fibres artificielles utilisées dans les arts industriels; tissus de fibres artificielles et filaments utilisés dans l'ameublement, l'habillement et l'industrie.  
(Cl. int. 17, 22, 24)

## TYPAR

**351815.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1986. Nuodex Inc., Turner Place, Piscataway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 224741. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Dezember 1986 an.

Rostschutzmittel; Farben, Firnisse, Lacke, Emaille und andere Beschichtungsmaterialien; Pigmente und Farbstoffe zur Verwendung in Farben, Firnissen, Lacken, Emailen und anderen Beschichtungsmaterialien; Tinten, einschliesslich Druckertinten.  
(Int. Kl. 2)

## CAL-TINT

**351816.** Date de dépôt: 30 décembre 1986. Ajinomoto Kabushiki Kaisha, 5-8, Kyobashi 1-chome, Chuo-Ku, Tokyo 100, Japon. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 222385. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 décembre 1986.

Résine époxy et ses agents durcisseurs.  
(Cl. int. 1)

## AJICURE

**351817.** Date de dépôt: 30 décembre 1986. Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 225684. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 décembre 1986.

Produits antihelminthiques; préparations vétérinaires et substances sanitaires; lotions, bains et shampooings pour animaux; désinfectants; insecticides; colliers et bandes insecticides; préparations pesticides.  
(Cl. int. 5)

## EQUI-GARD

**351818.** Date de dépôt: 30 décembre 1986. Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 225686. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 décembre 1986.

Produits antihelminthiques; préparations vétérinaires et substances sanitaires; lotions, bains et shampooings pour animaux; désinfectants; insecticides; colliers et manteaux pour animaux; laisse, muselières, harnais, sellerie, fourreaux, ceintures et courroies.  
(Cl. int. 5, 18, 27)

## SHELLGARD

**351819.** Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1987. Ethia Cosmetic AG, Tamswolderstrasse 117, 4660 Obertauern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 224408. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1987 an.

Zahn- und Mundpflegemittel, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, antiseptische und desodorierende Mittel.  
(Int. Kl. 3, 5)

## SIGNAL

**351820.** Date de dépôt: 5 janvier 1987. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Mombjostrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 223204. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1987.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; aliments diététiques. (Cl. int. 5)

## CERALOR

**351821.** Date de dépôt: 5 janvier 1987. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Mombjostrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 223205. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1987.

Aliments diététiques pour enfants. (Cl. int. 5)

## CERALON

**351822.** Date de dépôt: 5 janvier 1987. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Mombjostrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 223206. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1987.

Aliments diététiques contenant des vitamines, à l'exception de thé ou de produits stimulants. (Cl. int. 5)

## CERALVIT

**351823.** Date de dépôt: 5 janvier 1987. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.),** Mombjostrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 223208. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 janvier 1987.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; aliments diététiques. (Cl. int. 5)

**351824.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1987. **Hanro AG (Hanro S.A.) (Hanro Ltd.),** 4410 Liestal. - Fabrication und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

## MIXMAX BY HANRO

**351825.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1987. **Société Anonyme Française Alfred Dunhill, 15, Rue de la Paix, Paris 2e (Frankreich).** - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222885. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1987 an.

Tabakpfeifen, Tabakwaren aller Art sowie Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

## HAYWARD

**351826.** Date de dépôt: 8 janvier 1987. **Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1200 Genève.** - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 222869. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1987.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

## HUITRE

**351827.** Date de dépôt: 8 janvier 1987. **Oulevay S.A., rue des Vignerons, 1110 Morges.** - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 222393. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1987.

Confiserie et pâtisseries. (Cl. int. 30)

## PIOU-PIOU

**351828.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1987. **American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA).** - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 227120. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1987 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Verfüllung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## CYFLEE

**351829.** Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1987. **Sofpack Getränke AG (Sofpack Beverages Ltd.),** Dolderstrasse 71, 8032 Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 334569. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar 1987 an.

Tea; nicht alkoholische Teegeränke, einschliesslich Eistee, sowie Präparate für die Zubereitung solcher Getränke; Fruchtgeränke und Fruchtsäfte, in Pulverform. (Int. Kl. 30, 35)

## CYNDARELLA

**351830.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1987. **Templer-Werke Vereinigte Chemische Fabriken Hermann Templer GmbH & Co. KG, Templerstrasse 2, Marburg (Bundesrepublik Deutschland).** - Fabrication und Handel.

Arzneimittel, nämlich Bronchialtherapeutika mit programmierter Wirkstoffabgabe. (Int. Kl. 5)

## PULMO-TIMELETS

**351831.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1987. **Aluminium Company of Canada, Limited, 1188 Sherbrook Street West, Montreal (Quebec, Kanada).** - Fabrication und Handel.

Flussmittel zum Löten und Schweiessen von Aluminium mit Aluminium oder anderen Materialien; Automobilkühler, Ölkühler, Luftkühler, Wärmeaus-tauscher, elektrische Heizelemente. (Int. Kl. 4, 11, 12)

## NOCOLOK

**351832.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1987. **The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).** - Fabrication und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, -streifen und -karten, Magnetbänder, Magnetfolien, Magnetsplattchen, Magnetcarten und Disketten, sowie Handbücher und Anleitungen im Zusammenhang mit Datenverarbeitung. (Int. Kl. 9, 16)

## SIMUSOLV

**351833.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1987. **Caliper Corporation, 410 South State Street, Dover (Delaware, USA).** - Fabrication und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen und Lochkarten, Magnetbänder, Magnetfolien, Magnetsplattchen, Magnetcarten und Disketten; Papierformulare zur Durchführung von Personaltests. (Int. Kl. 9, 16)

## CALIPER

**351834.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1987. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),** 4002 Basel. - Fabrication und Handel.

Insektizide für die Tierhygiene. (Int. Kl. 5)

## BRUMMEX

**351835.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1987. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),** 4002 Basel. - Fabrication und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## RUBIDOR

**351836.** Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1987. **Williams Electronics, Inc., 3401 North California Avenue, Chicago (Illinois, USA).** - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 224458. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1987 an.

Durch Einwurf von Münzen oder Marken betriebte Spielmaschinen und -automaten aller Art. (Int. Kl. 9, 28)

## WILLIAMS

**351837.** Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1987. **Wernli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach.** - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 222837 von Gebr. Wernli, Bismuthfabrik Trimbach-Ofen, Trimbach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1987 an.

Backwaren, Konfiserie, Patisserie- und Schokoladenzeugnisse. (Int. Kl. 30)

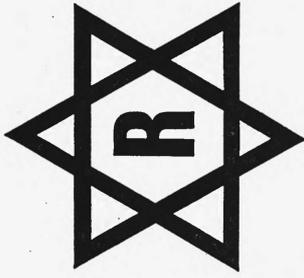
## COEUR-DAME

**351838.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1987. **Paul Schaller AG, Stauffacherstrasse 60, 3014 Bern.** - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 221388. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1986 an.

Kühl- und Tiefkühlanlagen, Kühl- und Tiefkühlmöbel, lufttechnische, insbesondere Klimaanlagen. (Int. Kl. 11)

## LUFRIGA

**351852.** Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1986.  
Aktiengesellschaft vorm. Josef Raecher, 8750 Giarus. - Fabrikation und Handel.  
Franzbranntwein aller Art, Wacholderspiritus, Zahntropfen, Spirituosen aller Art, Balsame aller Art, Einreibemittel und Heilmittel aller Art, Mittel zur Kopf-, Haar-, Gesicht-, Mund-, Haut- und Fußpflege und zur Körperpflege (nicht med.), kosmetische Mittel, Seifen, Parfümerien, Riechstoffe, Desinfektionsmittel, Reinigungsmittel, pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Produkte und Präparate.  
(Int. Kl. 3, 5, 33)



**351848.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1987.  
Brauerei Feldschlösschen, 4310 Rheinfelden. - Fabrikation und Handel.  
Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffsäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
(Int. Kl. 32)

## FELDSCHLÖSSCHEN

**351849.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1987.  
Brauerei Feldschlösschen, 4310 Rheinfelden. - Fabrikation und Handel.  
Bier, Ale und Porter.  
(Int. Kl. 32)

## HOPFENPERLE

**351843.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 223366 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## SPIRIG

**351844.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 224661 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## HEPABUZON

**351839.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1987.  
Togal-Work Aktiengesellschaft, Ismaninger Strasse 103-105, München 86 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 223351, Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1987 an.  
Diätetische und medizinische Süsstoffe, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel; Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle; Mittel zum Frischhalten und Halbbarmmachen von Lebensmitteln.  
(Int. Kl. 1, 3, 5)

## ILGONETTES

**351840.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 223345 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## BRONCHORECTAL

**351841.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 223346 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## SPIRALGIN

**351842.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 223347 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## SPIRICORT

**351850.** Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1985.  
Burlington Northern Air Freight Incorporated, 18200 Von Karman Avenue, Irvine (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.  
Verpackungsmaterial aus Papier, Karton, Kunststoff oder Metall in Form von Schachteln, Behältern oder Umschlägen, insbesondere für den Lufttransport von Gütern; Klebänder für Verpackungszwecke.  
(Int. Kl. 6, 16, 20)



**351845.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 224164 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## HISTALGAN

**351846.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.  
Spig AG, pharmazeutische Präparate, 4622 Egerkingen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 227616 von Dr. H. Spig, chem.-pharm. Präparate, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1987 an.  
Pharmazeutisches Präparat.  
(Int. Kl. 5)

## TYROQUALIN

**351847.** Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1987.  
Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, 5756 Burg AG. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 222927 von Bürger Söhne, Burg. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1987 an.  
Tabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpfen und Zigaretten; Rauch- und Knutabak, Raucherbedarfsmittel, nämlich Tabakpfeifen, Pfeifenröhren, Zigarrenabschneider, nicht-elektrische Zigarren- und Zigarettenanzünder, Zigarren- und Zigarettenetuis, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettenstößen, Pfeifenstopfer, Aschenbecher, sämtliche Waren nicht aus Edelmetall und/oder plattiert.  
(Int. Kl. 34)

## RÖSSLI EXOTICA

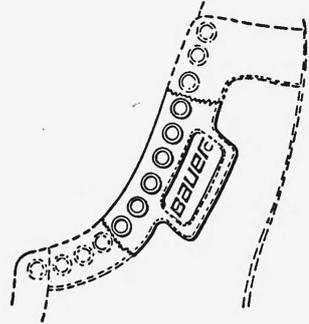
**351853.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1987.  
Mikasa Inc., One Gilbert Drive, Secaucus (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.  
Tafel- und Küchengeräte, Küchenutensilien, Kunst- und Dekorationsgegenstände aus Glas, Porzellan, Steingut und keramischen Materialien.  
(Int. Kl. 8, 21)

HOME BEAUTIFUL

**351854.** Date de dépôt: 6 mars 1986.  
Menendez, Garcia Compañía, Sociedad Limitada, 407, Almirant Street, La Havana (Cuba). - Fabrikation et commerce. Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 219964. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mars 1986.  
Tabac coupé de Cuba (tabac de Havane), cigares et cigarettes fabriqués de tabac cubain (tabac de Havane).  
(Cl. int. 34)



**351851.** Data del deposit: 3 luglio 1986.  
Warrington Inc., 2196, 32nd Avenue, Lachine (Quebec, Canada). - Fabbricazione e commercio.  
Pattino per ghiaccio.  
(Cl. int. 28)





## Banque Louis-Dreyfus en Suisse SA

Actif		Bilan au 31 décembre 1986		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		19 178 099.04	Engagements en banque à vue		7 775 424.26
Avoirs en banque à vue		8 460 627.80	Engagements en banque à terme		190 186 500.—
Avoirs en banque à terme		189 317 312.11	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	132 662 500.—	54 113 079.77
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	144 500 250.—		Créanciers à terme		106 914 100.—
Effets de change et papiers monétaires		1 652 245.80	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	93 542 500.—	
— dont prescriptions et bons du trésor	1 000 000.—		Autres passifs		20 111 963.36
Comptes courants débiteurs en blanc		3 775 997.73	Capital		25 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		13 421 901.20	Réserve légale		8 300 000.—
— dont garantis par hypothèque	182 374.90		Autres réserves		9 800 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 025 062.50	Solde à nouveau		144 498.80
Avances et prêts à terme fixe gagés		89 549 966.45			
— dont garantis par hypothèque	3 128 075.50				
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		2 850 000.—			
Titres		46 700 237.05			
Participations permanentes		190 000.—			
Autres actifs		33 224 116.51			
		422 345 566.19			422 345 566.19

## Indications supplémentaires, état au 31 décembre 1986

(selon article no 24 de l'Ordonnance d'exécution du 17 mai 1972 concernant la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934)

Etat des titres		Compte de pertes et profits du 1er janvier au 31 décembre 1986		Produits	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Obligations suisses:			Intérêts créditeurs		17 548 450.58
Confédération	3 095 000.—		Produits des effets de change et papiers monétaires		38 839.15
Cantons et communes	3 787 125.—		Commissions		5 391 443.24
Banques	4 066 450.—		Produits des opérations sur devises et métaux précieux		4 287 724.36
Entreprises industrielles	98 000.—		Produits des titres		5 593 855.07
Autres	43 000.—	11 089 575.—	Produits divers		149 100.98
Lettres de gage suisses		518 750.—	Recouvrement de créances préalablement amorties		1 522 187.45
Actions suisses et autres titres suisses de participation:					
Banques	835 000.—				
Sociétés financières	623 150.—				
Entreprises industrielles	510 800.—				
Autres	374 030.—	2 342 980.—			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	5 194 580.—				
Autres	21 410 766.40	26 605 346.40			
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation		5 780 585.65			
Parts de fonds de placement		363 000.—			
		46 700 237.05			
Etat des participations permanentes					
Actions suisses:					
Autres		190 000.—			
Montant des actifs à l'étranger		218 361 272.96			
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	101 851 451.42				
à plus de 90 jours d'échéance	16 132 062.11				

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion III

Zürcher S-Bahn, Teilprojekt Museumstrasse

Baulos 2.13 Wiederherstellung Museumstrasse

Vorausmass:

Kies, Sand	5300 m <sup>3</sup>	Aushub Werkleitungen	1000 m <sup>3</sup>
Randabschlüsse	1700 m <sup>1</sup>	Kabelschutzrohre	6700 m <sup>1</sup>
HMT und Beläge	3300 t	Entwässerungsleitungen	400 m <sup>1</sup>
Aushub	3700 m <sup>3</sup>	Betonkonstruktion	1350 m <sup>3</sup>
Rühlwände	600 m <sup>2</sup>	Schalung	1700 m <sup>2</sup>
Filterbrunnen (3 Stk)	40 m <sup>1</sup>	Armierung	145 t
		Abdichtung	1700 m <sup>2</sup>

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen vom 23. bis 30. April 1987 bei der Sektion Tiefbau, Büro 347, Montag bis Freitag jeweils 8 bis 11 und 14 bis 16 Uhr, Verwaltungsgebäude, Kasernenstrasse 97, 8021 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Abgabe der Unterlagen gegen Bezahlung von Fr. 200.—. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 30. April 1987; Treffpunkt: Verwaltungsgebäude, Kasernenstrasse 95, Konferenzzimmer 303, 14 Uhr.

Angebote mit der Aufschrift «ZSB Baulos 2.13 Museumstrasse» sind, im Doppel, der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis 12. Juni 1987 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Donnerstag, 31. Dezember 1987, verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 17. Juni 1987, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 171)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion IIIGoldach-Mörschwil, km 68.640  
Goldachviadukt

Baumeisterarbeiten für Neubau der Fahrbahnplatte

Vorausmass: Abbruch und Aushub	1350 m <sup>3</sup>
Beton	800 m <sup>3</sup>
Schalung	750 m <sup>2</sup>
Armierungsstahl	80 t
Vorspannstahl	5 t

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 60.—. Der Betrag wird nicht rückerstattet. Die Zusendung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Vorauszahlung des Betrages an nachstehende Adresse.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Dienstag, 21. April 1987, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 23. April 1987, 14 Uhr; Treffpunkt: Parkplatz und Viadukt.

Angebote mit der Aufschrift «Goldachviadukt, Fahrbahnplatte» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 15. Mai 1987, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 19. Mai 1987, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95/97, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 170)

## Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe  
Hochbauabteilung

Nachstehende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Objekt: 8546 Islikon/Neubau Telefongebäude Typ 1 AS

Submission über: 244 Lüftungsanlagen/Klimaanlagen

Interessenten werden gebeten, sich bis 23. April 1987 schriftlich zu bewerben bei:

H. U. Schwalder, Arch. HTL/STV, Bollstrasse 6, 8405 Winterthur.

Der Bewerbung ist ein frankiertes und adressiertes A-4-Kuvert beizulegen.

Der Versand der Offertunterlagen erfolgt am 24. April 1987.

Voraussichtlicher Arbeitsbeginn: ab Oktober 1987.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Bewerbung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführte Arbeitsgattung ist keine weiteren Submissionsanzeige mehr vorgesehen. (M 172)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Kellfina, Kellwa Finanz AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 30. April 1987, 11 Uhr, im Büro von Herrn Dr. Peter Freudenreich, Dufourstrasse 31, 8008 Zürich.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1986.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, Anträge und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1987 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Vorlage der Aktienzertifikate bis und mit 29. April 1987 daselbst bezogen werden.

Zürich, 9. April 1987

Der Verwaltungsrat



## Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI AG

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. April 1987 wird am Sitz unserer Gesellschaft und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Abgabe der entsprechenden Coupons unserer Aktien und Partizipationsscheine, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer, folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1986 ausbezahlt:

Inhaberaktien (Coupon Nr. 29)	Fr. 84.50 netto
Namenaktien (Coupon Nr. 29)	Fr. 84.50 netto
Partizipationsscheine (Coupon Nr. 29)	Fr. 8.45 netto

#### Information für Inhaber von Partizipationsscheinen

Inhaber von Partizipationsscheinen, die unseren Geschäftsbericht und in der Folge weitere Firmeninformationen zu erhalten wünschen, laden wir ein, sie schriftlich anzufordern bei: Lindt & Sprüngli AG, Aktionärsregister, CH-8802 Kilchberg.

Kilchberg, den 9. April 1987

Der Verwaltungsrat

## Bank for Saudi-Swiss Trade and Investment Ltd., Genève

### Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le mardi 21 avril 1987, à 8 h. 45, au siège de la banque, cours de Rive 10, Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion exercice 1986.
2. Présentation des comptes annuels au 31 décembre 1986.
3. Lecture du rapport de l'organe de contrôle sur les comptes annuels au 31 décembre 1986.
4. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1986 et emploi du bénéfice net à disposition de l'assemblée générale.
5. Décharge au conseil d'administration et à la direction pour l'exercice 1986.
6. Election du conseil d'administration.
7. Nomination de l'organe de contrôle.

Le rapport de gestion pour l'année 1986, le bilan au 31 décembre 1986, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et les propositions du conseil d'administration concernant l'affectation du bénéfice sont à la disposition des actionnaires, pour examen, au siège de la société.

Bank for Saudi-Swiss Trade and Investment Ltd.  
Gérald-Charles Bourquin, président

## DNA Films SA, Genève

#### Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra au siège de la société le 28 avril 1987, à 10 h., c/o Fidumandat, rue de la Fontaine 5, 1204 Genève.

Les participants devront présenter les pouvoirs nécessaires, les certificats de blocage des actions ou les titres.

#### Ordre du jour:

1. Remplacement du conseil d'administration.
2. Transfert du domicile de la société.

Genève, 24 mars 1987

Le conseil d'administration

## CBI Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

### Païement du dividende

Lors de l'assemblée générale ordinaire du 10 avril 1987 de la Compagnie de Banque et d'Investissements à Genève, il a été décidé le paiement d'un dividende de 35%. Ce paiement sera effectué dès le 13 avril 1987 contre présentation des coupons suivants aux guichets de la banque:

Coupon no 18 des actions nominatives de fr.s. 100.—	
Dividende	fr.s. 35.—
moins impôt anticipé 35%	fr.s. 12.25
Montant net	fr.s. 22.75

Coupon no 18 des actions au porteur de fr.s. 1000.—	
Dividende	fr.s. 350.—
moins impôt anticipé 35%	fr.s. 122.50
Montant net	fr.s. 227.50

Coupon no 7 des bons de participation de fr.s. 1000.—	
Dividende	fr.s. 350.—
moins impôt anticipé 35%	fr.s. 122.50
Montant net	fr.s. 227.50

Domicile de paiement: Compagnie de Banque et d'Investissements, place Camoletti 8, 1211 Genève 3.

## Encounter Ltd., Lugano

#### Convocazione di assemblea

I soci sono convocati in

### assemblea straordinaria

per il giorno di mercoledì 13 maggio 1987, alle ore 11 (in prima convocazione), ed il giorno venerdì, 15 maggio 1987, alla stessa ora (in seconda convocazione) presso lo studio Gilardoni e Moroni-Stampa in Lugano, via al Forte 2, per deliberare sul

#### seguito oggetto:

- Resoconto finanziario;
- Dimissioni dell'amministratore;
- Nomina del consiglio di amministrazione.

Per la partecipazione all'assemblea gli azionisti sono pregati di depositare entro e non oltre il giorno 10 maggio 1987 le azioni presso un istituto bancario o presso la sede sociale che rilascerà il relativo biglietto di ammissione.

L'amministratore unico:  
Dott. Lorenzo Gilardoni

## Unipharma SA, Barbengo (Lugano)

### Pagamento dividendo dell'esercizio 1986

L'assemblea generale degli azionisti del 6 aprile 1987 ha deliberato per l'esercizio 1986 un dividendo di fr. 60.— per azione.

Il dividendo, dedotta l'imposta preventiva del 35%, è pagabile, contro rimessa della cedola n. 12, a partire dal 7 aprile 1987 allo sportello «Cassa» della società o presso le principali banche svizzere.

Barbengo, 11 aprile 1987

Il consiglio di amministrazione

#### WELTWEIT

SEIT 1968

### TOURISTCONSULT

Berater für die Entwicklung des Fremdenverkehrs AG.

Studien, Planungen, Projektierung, Projektmanagement, Ausstattungsbeschaffung, Betriebsführung, Personalschulung.

Hotel/Fachkurse (auf Englisch) bei unserer Tochtergesellschaft IHTTI International Hotel and Tourism Training Institutes Ltd. Postfach 95, 4006 Basel. (061) 42 30 94, Telex 65 216 TC

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1986

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (59. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 7.— auf Postcheckkonto 30-520-2 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden.

### Couvertures pour «La Vie économique» 1986

Les couvertures pour l'édition de 1986 (59e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

## Vierwaldstättersee

Erstvermietung ab 1. Mai 1987

1½- und 2½-Zimmer-Wohnungen

3½-Zimmer-Maisonette-Wohnungen mit Cheminée-Ofen

- einmalige Lage direkt am See
- Balkon
- autofrei
- Bootsplatz
- Restaurant
- steuergünstige Gemeinde
- Ideal als Zweit- oder Ferienwohnung

Besichtigung: Tel. 041 64 13 23

Die Fälscher  
werden immer  
raffinierter!  
Wir auch.

Orell Füssli  
Graphische Betriebe AG  
Banknoten Wertpapiere

Dietzingerstrasse 3  
CH-8036 Zürich  
Tel. 01 468 77 11